中華民國僑委會登記證台報新字第壹號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2015
P. O. Box 62

印承及印督　工商日報有限公司

今日出紙三大張　每份港幣壹毫

本報今日出紙三大張仍售壹毫

傳中共因糧荒嚴重放寬限制帶糧

詳情刊港聞版

美議員向參院提出議案　決反對承認中共

【華盛頓廿七日中央社專電】美國參議員柯頓向參議院提出一項議案，表明反對承認中共偽政權。此項「議決議」，參議院的意見，是美國政府不應承認中共政權為中國的政府，並應反對准許其代表取得聯合國……

倫敦英國廣播電台昨向百萬聽衆廣播　指出大陸饑饉促使中共垮台

【倫敦廿八日中央社專電】中國大陸的另一次饑荒，將要使共匪政權垮台，大陸的五億饑民，業已普遍不滿……

甘迺迪突召駐永珍大使返國　美對寮可能採新措施　國務院聲明仍充份支持寮國

【永珍廿八日合衆國際社電】……

諾沙旺下令寮軍　向公路交叉點　發動全面進攻

【寮國．巴加西總部廿八日美聯社電】……

永珍方面醞釀　政治解決寮局

寮王願接見管制會代表後

【永珍廿八日合衆國際社電】……

中共所購小麥　澳拒宣佈數量

【墨爾砵廿七日合衆國際社電】澳洲小麥……

白宮舉行重要會議　討論外交國防政策

【華盛頓廿八日路透社電】……

遠東難民計劃主任稱　為使難民獲安置　在香港設辦事處

中寮共黨造謠　指美兵萬餘人　派往寮國作戰

並謂有中菲泰越軍參加

【東京廿八日法新社電】……

中共內部一片混亂　五百萬名下放共幹　因糧荒問題被整肅

【台北廿八日美聯社電】……

美要求中共釋放五美人

美毛談判押後舉行　惟美強調態度並非軟化

【華沙廿八日美聯社電】美國駐波蘭華沙市之大使館於今日宣佈：美國與中共在此間舉行之談判暫行停止，因美國再要求中共將手中扣留之五名美國人開釋。……

中共以糧食運外國　作為對付美國武器

美報著論反對以糧食援助中共稱　中共不顧人民餓死美國又何必理他

【紐約廿七日中央社專電】……

中共惟蘇馬首是瞻　對甘迺迪態度溫和　擬將過失推在艾森豪身上

【東京廿八日合衆國際社電】……

東約國再開會　商觀察員問題

【曼谷廿八日中央社專電】……

班禪喇嘛　離平回藏

【東京廿八日法新社電】……

本行香港中區支行定於公曆一九六二年二月一日（星期三）開幕敬備酒會恭候

光臨指導

泰國盤谷銀行董事會敬約

恕不另柬

酒會時間：上午十一時至十二時

支行地址：香港大道中亞細亞行

LEONARD

美國汽車公司優異產品

未購雪柜之前　不可不來參觀比較

由$850.-起

各大電器雪柜行均售

總經理　華捷洋行　萬宜大廈地下砵甸乍街廿一號　電話：三七七六八

九龍陳列所　尖沙咀漆咸道一壹三號　電話六五八八八　利家公司

年利牌

正如我意一

我將搭「德航」

LUFTHANSA

波音707越洲噴射客機

到歐洲去

逢星期三及星期五　往歐洲

逢星期二及星期四　往東京

LUFTHANSA 德國航空公司

請與各旅行社接洽訂位　或電詢：35361 捷成洋行

英國「登立」Dunlop 男女膠底皮鞋

專家設計．款好質佳　機械試驗．耐穿四倍

總代理：錫元有限公司　香港怡和大廈　電話：24361 38335

Firestone

發士通

總代理　衛利韓貿易公司　滙豐大廈三樓六室　電話：三七一六九

原子無聊　普通黑白輪胎　經濟安全耐用持久

被刧葡輪正打圈航行 將與美海軍展開談判

如談判獲協議即駛巴西釋乘客 一般認為主要條件係免於被捕

[illegible]……嚴懲與亦申深換欲繼續為「爭論」：一經搭客登岸，該輪將繼續在船上或在登岸港口舉行一次……深欲向世界表示吾人對於生……國人民之權利。」加爾奧請准許船員及搭客致電其家屬……之登陸艇浮塢「赫爾茲泰治」……郵船之搭客可能改乘該艇登岸……葡屬非之南美洲海港。同時，國……之措施，俾保證聖馬利亞輪搭客能安全登岸」……美國將對談……向「聖馬利亞」號郵船之刧……移交船上乘客時，……昨晚發表之消息。

被刧葡輪聖馬利亞號

美派史密斯海軍少將 前往巴西貝倫港 與刦輪首領會談

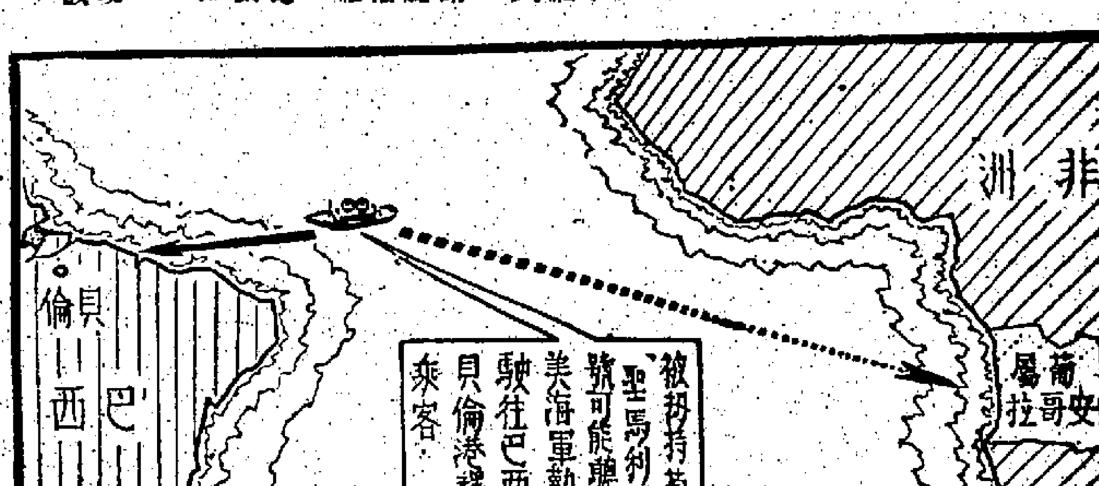
葡西兩國軍艦奉命出海追踪

[illegible]……日命加勒比海軍區……「聖馬利亞號」者之首……艦隊司令丹尼孫上……報道「聖馬利亞號」……所載乘客（其內相信……美海軍發言人稱：……行駛，消晚間九時（……地安替拉。美海軍……，可於「聖馬利亞號」……南緯零度三分」……此間探得之消息，……大西洋艦隊司令在……「聖馬利亞號」。

……內閣舉行會議，……今遂然後完畢，結果作上述之決定。

【馬德里廿八日路透社電】據此間今日之報導：西班牙部長會議昨日於佛朗哥主持下開會議，經已通過一項決議，通過此議。

……謂，主張西班牙對在加那利群島……加爾奧率領下刧持葡輪「聖馬利亞號」者……醫院侍役稱：渠曾表示四天來無法睡眠。



英記者報導稱 葡京里斯本正加緊戒備

軍隊奉命集中營內

[illegible]

葡駐外使節指出 刧輪係海盜行為

海盜中葡人極少 中共對叛徒予以精神支持

[illegible]

刧葡輪首領加爾奧

聖馬利亞號一船員 謂刧奪葡郵船首腦 聽命於西班牙教授

【紐約廿八日美聯社電】葡輪「聖馬利亞」號之副管事李斯，謂刧奪輪船之領袖加爾奧，顯然聽命于一西班牙教授。里斯本入李斯取道此間返國之時對記者稱：「余係在聖露西亞島上岸之八名船員之一。」該西班牙教授名貝爾。」

巴西不許美機由巴境內起飛

對搜索被刧葡輪事 防美機無時間履行條例

【波多黎各．聖約翰廿八日路透社電】據此間美國海軍基地發言人稱：巴西政府已不准所有由巴西出發搜索聖馬利亞號之所有美國海軍飛機過飛。據一位發言人稱：由於美海軍所屬搜索之緊急性，美機並無時間可供完成履行巴西政府之航空條例。巴西政府之行動，顯然係由此一事實所造成者。

【巴佩道斯島．橋城廿七日合衆國際社電】一大搜索船員比爾斯之行動，已於今天在進行中。查被刧持之郵船聖馬利亞號，曾在聖路西亞島卸下八位船員，比氏乃該八位船員之一。據警方稱：比氏顯然已逃……

甘迺迪今春三月將可能會晤老克

惟係初次接觸並非高峯會議 羅斯克謂高峯會仍可能舉行

【聯合國廿七日美新社電】美國駐聯合國代表史蒂文生今日稱：蘇聯總理克魯曉夫將參加本年三月復會之聯大會議，渠「揣測」甘迺迪總統將與克魯曉夫會晤。史蒂文生自謂：渠尚未與總統談商此一事，故不能代表甘迺迪發言。又謂：渠以為即使彼兩人會晤，亦祇是一種「初次接觸」而非一種高峯會議。渠在其初次之記者招待會闡述新總統就職以來提出之外交政策綱要後，史蒂文生稱：渠預料蘇聯釋放去年七月在巴倫支海上空擊落RB四七式偵察機兩名美國飛行員一事，是欲表示其想望與美國改善關係。

【巴黎廿七日路透社電】美國總統甘迺迪已邀請蘇聯總理克魯曉夫，於三月與渠會面。此一句話，是此間政府人員今日聽聞史蒂文生在記者招待會談論此事後之評論：此種蘇聯與美國外交上會談之邀請，揭示高峯會議將重……麥美倫會晤之重要性。觀察兩氏將於明日及星期日在此會晤，據悉：戴高樂將特別重視在西方與蘇聯談判商東西方目前之各項重大緊張時，必須保持美、英、法及西德四國之一條堅不可破外交陣線。

【聯合國廿七日美新社電】蘇聯駐聯合國代表今日於美國首席代表史蒂文生在記者招待會發表之談話……

【倫敦二十七日路透社電】此間觀察家今晚稱：甘迺迪總統之……克魯曉夫會晤……係對克氏釋放RB四七式機飛行員一事所作之反應。因此引起一個問題，英國首相麥美倫及其他西方領袖是否同往紐約。預料此一問題，將由麥氏本週末與戴高樂總統會談時商之。麥氏已答應在三月八日舉行之英聯邦會議之前……充任主席。惟英聯邦會議一週可完畢，麥氏即可在閉會之後，前往美國。

【華盛頓廿七日美新社電】……國務卿羅斯克今日稱：……美國國務卿羅斯克答稱：凡屬有……政府將……以解決國際問題之決策，然東西方高峯會議，仍有可能。羅斯克於國務院發言人之每日記者招待會中突然出現。渠謂：渠得總統甘迺迪之贊同，實欲澄清渠在本星期初發表關於政府決定利用向例之外交途徑以與他國政府談商國際問題之聲明。羅斯克強調美國政府無意「獨斷」採行此種方法。又謂：除正常外交途徑外，仍有其他進行談判之方法。有以美國政府決定採用外交途徑一事是否意味排除高……

美國海軍參謀長 強調海軍控制海洋 生存賴於海上交通

【華盛頓廿八日美聯社電】美國海軍參謀長柏爾克海軍上將，今日在一個餐會席上發表演說稱：「海軍控制海洋之責任，現時比任何時代較大，此由于自由世界乃一個海洋聯邦，其生存有賴于海上交通。」渠謂：「一旦海上交通被切斷，則許多自由世界國家，將發現其被孤立，無援助，無供應，無增援，以及仰從器者之弱息。」渠謂：美國海軍已準備負起保持海洋通行無阻之責任。該位參謀長並聲稱美國現是世界上最強大之國家，不論在政治、經濟及軍事上均屬如是。

菲總統與華僑領袖 商討勞工菲化問題

【馬尼剌廿八日中央社專電】菲律賓總統賈西亞，昨夜在總統府會晤華僑社會領袖……百分之九十的勞動工作菲人……他們一致贊同……合匯的百分數。……總統很關心菲國境內中國人……請願給予他們以謀生機會……聯合會主席……菲國經濟的審面計劃，依……向加西亞總統呈交一……菲商將約該項中菲聯合企業……佔百分之四十，菲律賓人佔百分之六十比例認股。

麥美倫與戴高樂 昨日在巴黎郊外 舉行最秘密會談

【巴黎廿八日合衆國際社電】……麥美倫與法國總統戴高樂……巴黎市西郊之……古堡……麥氏夫婦……不擬使用譯員。……巴黎之他國元首會談……迅速研究英法兩國當前……蘇俄總理克魯曉夫，向……

池田昨再度聲明 日本不承認中共

對中共立場將隨自由世界轉變 謂願晤甘迺迪惟事前須有準備

【東京二十八日泛亞社電】日首相池田勇人，今日在國會開幕之前舉行記者招待會，再度聲明日本在目前國際局勢下，將不承認中共，池田謂：渠個人與見日本與中共締交，但中共問題並非日本與中共，或日本人與中共「諸理」之間，所能解決者。此問題極為重要，須由整個自由世界解決，日本必須先看其他自由國家對中共問題之意向如何，至於目前渠對中共問題採取具有伸縮性之立場，渠贊成與中共締結有關技術事項之協定，例如營救失事海員及遇險船隻協定，交換氣象情況協定，此等協定乃技術性質，並無任何政治含義，締結官方貿易協定，則具有政治含義。池田今天將在國會發表行政演說，強調：㈠日本對其與中共之關係十分關切，㈡日本擬依照聯合國憲章而奠定其本身之安全。㈢在外交方面日本將提出聯合國之……㈣日美必須合作之必要等。

【東京二十八日泛亞社電】日首相池田勇人今日在記者招待會上宣佈：渠欲與美總統甘迺迪會晤，但一國首相與一國總統會晤而殊非易事，尚須有三四個月之準備，在本屆國會對大多數重要法案完成行動之後，其訪美之行即可實現。池田對國際局勢表示樂觀，認為大局將告好轉，且美新總統甘迺迪已上台，而英法等其他西方國家之政府又甚穩定。記者問甘迺迪派史蒂文生出任美駐聯合國大使之後，日本是否亦正考慮派遣更高之人士出任駐聯合國大使，池田答謂：渠希望在今年下半年是否會有必須採取明確決定之時日？池田答謂：渠不能斷言是否會有此時日。

今年聯大內可能有新發展，日本在今年下半年是否會有必須採取明確決定之時日……

甘迺迪邀澳揆 前往華府會談

【華盛頓廿八日美新社電】澳洲駐美大使貝爾，昨晚在此間稱：甘迺迪總統已邀請澳洲總理孟西斯前來此間會談。孟氏於三月八日前往倫敦出席英聯邦總理會議時，或者在會議之後，將在華盛頓稍作勾留。

台將准外國銀行 在台灣開設分行

【台北廿八日泛亞社電】台灣銀行董事長尹仲容昨稱：關於台灣應否開放外國銀行來台開業，財政部正在研究中，不過在台營業一點，並不一定就是外國資金之來台，如果外國銀行僅在台吸收資金，則能領及強化本地銀行，該比開放外國銀行為重要。

加斯特羅政權危 親信人員紛逃亡

窮兇極惡之餘又謂審訊美囚

【邁阿密廿八日美新社電】曾協助加斯特羅取古巴政權之愛國份子……密要求庇護。彼等之前……抵步令到許多古巴流亡份子感覺驚奇。……羅約少校，偕同其他……少校三名及上尉六名。【巴拉圭廿八日美聯社電】據加斯特羅之前駐加拿大大使稱：渠預料獨裁者古巴領袖將於一年半以內遭受推翻。現年卅三歲之巴拉特於星期五日告記者招待會稱：「余預料加斯特羅將被推翻，余不欲加以預測，惟余不以為此事需經過長之時間——可能在今後一年或一年半以內，巴氏稱：一文新之革命，刻正在古巴醞釀中，渠指革命領袖為工程師乘曾任加斯特羅政權工務部長之魏經爾。

【夏灣拿廿七日合衆國際社電】加斯特羅之政府今晚稱：六個被囚禁之美國人，將于明日在司判死刑之控罪下受審。該等美國人現正被控企圖加入在古巴國內之叛徒。古巴司法部已將此事通知此間瑞士大使館，因自美古絕交以來，該大使館代表在此間美國利益。

美機師兩名由蘇獲釋返國

國為美國兩個飛行員奧爾姆斯邁上尉（左）及麥柯尼上尉被蘇俄釋放後，于本月廿六日由莫斯科抵達阿姆斯丹時所攝者。彼等所駕駛之RB四十七型機于去年七月被蘇俄戰鬥機擊落後，彼等即被囚禁于蘇俄，最近始獲得釋放。（美聯社）

美援星式機 已全部抵台

【台北廿八日泛亞社電】官方宣佈：美援計劃下一〇四星式戰鬥機若干架，業已全部裝到運，使中華民國空軍戰鬥力量益為堅強。在第一批「F一〇四」式機全數到達之同時，有關裝運飛機細節修理之設備亦告開始，並將迅速完成。

【台北廿八日泛亞社電】美國西部空軍司令……少將，偕同……十八，昨日午後三時自東京飛抵台北，多與此間某地新建之機場設置，並拜會空軍總司令陳嘉尚後，於五時即飛往菲律賓，前往留二小時。

鮑華斯函告其父 謂將可獲蘇釋放

【佛吉尼亞州華爾頓廿七日合衆國際社電】在蘇聯被囚之美國U二式偵察機員鮑華斯致函其父稱：「克魯曉夫將不記U二式機之往事，並可能讓余回家。」此函於昨晚到達鮑華斯之父親手中。鮑氏之父親稱：其子「從蘇聯方面之消息中」得悉此事。但渠未透露詳情。此兩之郵局戳記日期約在兩星期之前，而亦是鮑華斯每月致其父親兩封信當中之一。

禁止將領亂發言論

美總統下令 兩飛行員不得接見記者

【紐約廿八日美聯社電】紐約時報今日稱：甘迺迪政府已下令，對各將領及司令所發表之政策性演詞，或其他不智之聲明，嚴加管制。「管制」一詞，完全改寫。據一位權威人士之談話，謂：此演詞乃涉及有關係者……紐約時報並謂：「……述官方人士之談話，謂禁止RB四十七型機飛行員奧爾姆斯邁及麥柯尼接見新聞記者……空軍參謀長懷特將軍于星期三在紐約所發表之演詞，其中有兩段為國防部所查問，惟後經修改通過。」

視人命如草芥 蘇拖網漁船觸礁 卻不許外人拯救

蘇俄漁夫廿人死於非命

【英國昔得蘭群島內之莱耳島廿七日合衆國際社電】蘇俄一拖網漁船，在蘇格蘭海岸外昔得蘭群島附近出事，英國船隻聞訊往救，另一艘俄船則府令掉頭回駛。一般今日相信：該出事漁輪沉沒結果，當已使蘇俄漁夫廿人死於非命。赴救之一英人（名勞倫生）稱：「吾人追得邊從俄船之電訊，因蘇俄人雅不願被任何他人瞻及。」該拖網漁輪為「奧里遲伏德號」，昨日於時速百哩之狂風中遭八十呎高之巨浪撲打，而遭昔得蘭群島外之礁石撞毀。先是，蘇俄漁船隊之母船「卡蘭林斯克號」曾發出呼救訊號，要求「施援」，而使此間一批救生艇出動施救，施救者在駛出事現場途中，突接「卡蘭林斯克號」之另一電訊，內稱：「吾人現在不需要兩等救助，間委！」據報：該輪自謂：「事情已了。」勞倫生稱：「此種電訊使吾人不安，因吾人至少能夠搜有有無生還者。俄人之作法特別，竟令人命無故喪失。」後因巨風駛抵出事現場之另批施救者，發現「奧里遲伏德號」於莱耳島海岸沉沒，僅見兩塊伸出礁石之間，不睹有人生還之跡象。

日商品展覽船將來香港展出

日本商品展覽船「安藝丸」號，在訪問紐西蘭、澳洲、馬來亞、新加坡及曼谷等地之後，於一月十三日駛抵西貢，俾將日本工業商品作三天之展覽。該艘商品展覽船，將駛往馬來亞、香港及高雄，然後駛返日本。圖為「安藝丸」抵達西貢白藤碼頭時之情形。（編者按：該展覽船將於下月駛抵本港，並定於二月四日及五日泊在九龍倉第五號碼頭作兩天之展出。）（泛亞社）

香港政府印刷所出版刊物

每本售價

（一）教育司署出版之手册

（甲）教師手册，

（1）中文教學法（一元五角）

（2）英文教學法（四元五角）

（3）數學教學法（三元五角）

（乙）教師及學生適用，意大利文藝復興（八角）

（二）教育司署出版之標準課程

㈠英文中學美術標準課程（一元五角）

㈡英文中學公民標準課程（一元五角）

㈢英文中學地理標準課程（一元五角）

㈣市區中文小學之自然標準課程（五角）

㈤中學美術科課程（中文本）（一元五角）

㈥小學美術教學單元（中文本）（一元五角）

（三）掛圖及其他

㈠視覺教育掛圖第一二三號（附用法詳解）（二元）

㈡美國學位概述（二元五角）

㈢香港英文中學會考試題（1959）（二元）

㈣香港英文中學會考試題（1960）（三元五角）

㈤香港適用世界地圖（五元）

㈥香港英文中學1960年及1961年度會考章則（一元）

㈦小學班音樂小册（中文本）（二元）

上述刊物可往香港德輔道中郵政總局大廈內地下「香港政府刊物銷售處」購買

英皇御准 香港賽馬會

本會一九六零年至一九六一年度第八次賽馬，定於一九六一年二月十一日星期六舉行。是天賽馬秩序表暨馬匹參賽報名表，均經製就，請向雪廠街大廈九樓本會寫字樓，跑馬地本會會所，山光道本會馬房等處取備用。至於參賽馬匹報名，定於一九六一年一月卅一日星期二中午十二時截止。茲承該局命，特此通告。

司理 安樂德

一九六一年一月廿六日

香港家庭計劃指導會

會址：灣仔軒尼詩道一五二號

電話：七七三一三二號

一、指導節制生育問題。

二、指導解決難孕問題。

三、指導婚姻有關問題。

甲、香港區

一、灣仔軒尼詩道五二號中央指導所，星期一、二、三、四上午九時至下午四時。星期五上午九至下午七。星期六上午九至十二。婚姻指導每星期四下午三至五或電話七七三一三二預約。男界指導，每星期四下午二至四時。

二、中區九如坊指導所（中區健康院內），每星期二、五下午二至四。

三、西營盤醫院道體育指導所（新育醫院門診部內），每星期二、三下午四至六。

四、堅尼地城指導所（堅尼地城政府賽馬會健康院內）每星期四下午三時至五時。

五、香港仔賽馬會診療所內指導所，每星期五下午四至六時。

六、赤柱黃麻角道公立醫局內指導所，每月第一個星期五下午二時半至五。

七、柴灣嬰兒健康院內指導所，每星期五上午十時半至十二時半。

八、筲箕灣太祥街太古船塢醫務所內指導所，每星期四下午二至四。又筲箕灣道保護兒童會內指導所，每星期四上午十時至下午一時。

乙、九龍區

壹、尖沙咀彌敦道九龍母嬰健康院內指導所每星期一、二、三、四，下午五至七時。

貳、何文田楠道政府母嬰健康院內指導所，每星期五下午五至七。星期三下午四至六時。

三、石硤尾健康院內指導所（大埔道巴域街），每星期一下午五至七。

四、李鄭屋邨健康院內指導所，每星期五下午四至六時。

五、黃大仙徙置大廈Y座內指導所，每星期一下午二至四。每星期四下午六至八時。

六、深水埗醫局街公立醫局內指導所，每星期二下午四至六。

七、油麻地甘肅街公立醫局內指導所，每星期四下午五至七。

八、紅磡觀音廟側蕪湖街街坊福利會所內指導所，每星期五下午二至四時。

九、窩打老道新屋嘉醫院門診部內指導所，每星期三上午十一至十二時。

十、馬頭涌道指導所，每星期一、三、五上午九時至十二時，星期二下午二時至八時，男性指導星期二下午三時至五時。

丙、郊區

壹、荃灣葛量洪夫人健康院內指導所，每星期三上午十至十二時。

貳、新界新墟公立醫局，每星期三下午二至四時。

三、元朗大馬路博愛醫院，每星期二下午二至四時。

四、沙田體育館側指導所，每月之第一個星期一上午十至十二時。

五、大埔墟新公立醫局內指導所，每星期一下午二至四時。

六、長洲聖約翰醫院內指導所，每星期四下午一時半至三時半。

七、調景嶺第一區大坪詢問處，每星期一、四，上午十至十一時（請於此處掛號診）（工）

社論

論德望、學術和政治
——一點有關政治現實的觀感

政治人物可以適合各種機會而產生，因不同環境而崛起，但要成爲一個有效的政治家，似乎不能缺少兩項條件，那就是德望和學養。

德望和威望稍有一點差別，威望可以由一種權力，一種戰功，從而睥睨羣倫，取得大多數人的畏服。但德望則需要經過長時間的培養，不能躐等求進，所謂「臨大事，決大疑，不動聲色，而措天下於泰山之安」，這種「社稷之臣」的聲價，一定要有許多功業的累積，才會衆望所歸，使人仰之如泰山北斗。故兩者比較，是造就威望易，培養德望難，但如要作一個有效政治家，還是非得在德望方面多下工夫不可。

德望所以勝於威望，主要是它不必有赫赫之功，但以能用衆人之長，而成一己之長，故能「言而世爲天下法，動而世爲天下則」，衆人於此，亦自無法不心悅誠服，供其驅策。

德望培養之道不一，但古代亦有不少可供參考的例子，譬如重耳避驪姬之禍，在初時是亡命出奔，但後來却成爲晉國稱霸的一大關鍵，原來，重耳這個「落難太子」，起初也是不知天高地厚，逗留安逸，與一般的紈袴子弟並無不同。他有過狼狽的故事：「過衛，衛文公不禮焉，出於五鹿，乞食於野人，野人與之塊（泥土），公子怒，欲鞭之，子犯曰：天賜也，稽首受而載之。及齊，齊桓公妻之，有馬二十乘，公子安之，從者以爲不可，將行，謀於桑下，蠶妾在其上，以告姜氏，姜氏殺之，而謂公子曰：子有四方之志，其聞之者，吾殺之矣。公子曰無之，姜曰行也，懷與安，實敗名。公子不可，姜與子犯謀，醉而遣之，醒，以戈逐子犯。」這個故事很能反映出重耳的「公子脾氣」，和沒有遠大之志。可是，因爲重耳的隨從人物皆一時俊彥，而且經過若干挫折後，他也顯然「識透人情眼界寬」，逐漸洗脫了原來的稚氣，所以後來經過曹國，「曹共公聞其駢脅，欲觀其裸，浴，薄而觀之。僖負羈之妻曰：吾觀晉公子之從者，皆足以相國，若以相夫子，必反其國，反其國，必得志於諸侯。」重耳所以能夠逐漸受到別國人士另眼相看，這就是所謂「晉侯在外十九年，艱難險阻，備嘗之矣，民之情僞，盡知之矣」的培養德望的結果。後來，重耳自秦歸國，「及河，子犯以璧授公子曰：臣負羈紲，從君巡於天下，臣之罪多矣，臣猶知之，而況君乎？請由此亡！公子曰：所不與舅氏同心者，有如白水，投其璧於河。」此時重耳的識量和志氣，與前判若兩人了，古稱五霸莫盛於桓文，這是一點也不偶然的。

政治人物另一培養德望的方法是「禮賢下士」，如果兼有德望與學養之所長，那就將成爲開國明君，中興令主，如桓公相管仲，太宗用魏徵，這都是外舉不避仇，所以能夠開創非常的事業。漢末劉備，其始地位卑微，原不足與曹操相匹敵，但自劉備三顧諸葛亮於草廬之中，也就終以明於任賢，而成三分鼎足之勢。故政治人物不患本身不足號召羣倫，而患德望未孚，則雖身處高位，所憑藉者也不過唯權與勢，以此而求無虎尾春冰之險，絕壑淵深之憂，試歟不能沒有困難的。

又從已往歷史看，所謂仕宦至將相，雖爲人情之所榮，但馬上得天下，究不能馬上治之，因此又有「宰相須用讀書人」之說，用現代語解釋，那就是「學術領導政治」。這裏所指的「讀書人」，與一般所稱的「書生」「文人」，有着極大差別，大抵書生文人多數器識淺薄，其最大毛病是一知半解，筆下雖有千言，胸中實無一策。但如眞正讀書有得之士，一定對一切世務兼有「通」「達」之長，這種讀書人的品格，必然是窮則獨善其身，達則兼善天下，用之則行，舍之則藏，進思盡忠，退思補過。

如上所言，皆係一種有關政治的常理，卑之無甚高論。但我們放眼世局，深感由中國以至外國，政治人物懂得爭權奪勢者多，而知道培養德望與尊重學術的少，以此紛紛紜紜，終亦開創不了新機，打破不了現狀。因此我們希望凡負有政治責任的人，大家都多在遠處着眼，高處着手，使德望、學術與政治，能夠互爲表裏，對眼前困難，眞正打開一條生路。

各地通訊

天災減產加上共幹腐化 農村公社名存實亡
中共圖挽救公社制度崩潰命運 採取定額管理辦法及進行整風

【本報訊】經過連續兩年各種自然災害的侵襲，使九億畝以上的農田受災，引致農業減產失收，致大陸各地遍地災荒，絕大多數人民在飢餓的情況下掙扎，農村「人民公社」制度，也已名存實亡。中共過去對農業生產所搞的「三包一獎」、「評工記分」等方法，均已失效，因此中共頃又決定弄出「定額管理」的辦法，要求配合即將展開的全面「整風」運動，企圖把「公社」制度維持於不致立即崩潰的現況下。

據中共在最近發出的一項「通知」中說，「定額管理」包括的範圍不是縮小，而是擴大，舉凡組織生產，調動勞動力，以及財務、收購等各項農政事務，都必須規定出一定的數額，要求每一個「社員」（農民）「管到底，包到底」，不得藉任何理由，逃避定額的要求。也就是說，不能以任何理由拒絕共黨規定的生產任務，且必須依照定額完成。但是，事實非常明顯的可以看出：這一辦法，是由於大陸普遍饑荒，人們再無法忍耐，不顧幹部的苦諫所造成的。同時，這一辦法，也是和中共正在積極展開的全面「整風」運動，發生了不可分割的關聯，一般估計，在「定額」中被「整」的人數，當比過去任何一次「整風」來得厲害，這是可以斷言的。

代表中共的「人民日報」在廿七日「社論」中，也坦白承認大陸農村「人民公社」內部矛盾重重，而最突出的現象是在組織上普遍不健全，使農業的發展，亦受相當程度的阻礙，生產也受影響而萎縮。

據「社論」指出：農村「人民公社」組織不健全，主要是因領導共幹的官僚作風、命令主義、封建家長制作風和小生產者的散漫習氣所造成的。

「社論」對共幹這些腐化現象，提出嚴厲斥責，並強調要「進行不懈的鬥爭」。最後又號召各地「公社」的領導共幹「必須貫徹個人服從組織，局部服從整體，少數服從多數，下級服從上級的組織原則」。

對農村公社制度失敗 中共歸咎於領導幹部

中共出版的「思想評論」在其評論中，也把農村「公社」的失敗，歸咎於領導農村工作的幹部，說他們未將「黨的政策」交給群衆，致失去了群衆的「擁護」，「黨的政策」無從發揮威力，因此一切「政令」不能順利推行。

該雜誌說：「一般農村工作幹部，不了解『黨的政策』是群衆利益的集中表現，除了群衆利益之外，再沒有自己的任何私利。只要能做宣傳教育工作，使群衆一旦能明白了黨的政策是爲了他們將來的利益，自然就會自覺地團結在黨的政策周圍，爲黨的政策而奮鬥。他們只看到黨的政策有很多地方與當前的群衆利益發生矛盾，因而不敢將黨的政策交給群衆，認爲只要使用自上而下的行政辦法，單純依靠黨員和幹部，就能把農村各種工作辦好，把農業生產發展起來，因而釀成大錯，結成今天的惡果。」

該雜誌並舉出以往的經過作證說：「把政策交給群衆，從來是黨貫徹執行政策的根本方法，也是我們黨領導革命運動的根本方法。在民族民主革命階段，我們黨把反帝、反封建、反官僚資本主義的各項政策統統交給群衆，在社會主義革命階段，又把對農業手工業和資本主義工商業進行社會主義改造的各項政策，統統交給群衆，群衆從我們黨的各個時期的政策中，看到了自己利益的所在，看到了自己的遠大前途，對革命勝利充滿信心，於是把黨的政策作爲自己的戰鬥口號，團結在這些口號周圍，行動起來，終於取得革命的勝利。爲甚麼在今天我們不敢將黨的政策交給群衆？」於是該雜誌提出四項辦法：㈠「把政策交給群衆」，講解透徹；㈡「組織群衆討論，對執行政策不夠的地方提出意見，這就是檢查執行的情形」；㈢「根據政策處理各種問題，使政策與正確執行」；㈣「一邊熟打鐵，把群衆對政策的熱情組織到生產活動中，來解決生產中的關鍵問題」。

今天大陸的人民，已被中共的暴政迫害得求生不能，求死不得，任何甜言蜜語已幻滅，也不會再受蒙騙。此種情形，中共明若觀火，所以仍大言不慚，諉過於領導農村的幹部，以緩和民衆對中共的不滿。

中共記者筆下之「國營農場」 因負債累累搖搖欲墜 幾乎連場員生活亦難維持

【中央社訊】據中共最近公開承認在粵省設立的「國營農場」，由於內部一團糟，年年虧本，尤其是徐聞縣方面的「火炬農場」，因年年虧本負債累累，幾乎連場員生活也無法維持。

據「人民日報」特約記者的報導說：「徐聞縣的國營火炬農場，原來是一九五三年就已建立的老場，人口三千多，內有一千六百多個勞動力，七八萬畝耕地，但長期以來，由於主要的領導幹部思想右傾，經營方針不明確，既無重點，也無多種經營，七、八年來在困難面前搖搖擺擺，打亂仗，起初專種植一種熱帶作物，碰到困難後又改種甘蔗，種甘蔗碰到困難又改種香料，結果在困難面前軟弱無力，缺乏鬥志，就大大耽誤了時間，人力和物力。國家投資了四百多萬元，年年虧本，年年伸手向國家要錢要糧。一九五九年以後，他們雖以種植香茅爲主，名義上算是抓住重點了，但是，那裡的主要領導幹部，缺乏責任感，缺乏克服困難的雄心壯志，因而對農場的經營管理得過且過，放任自流，十分粗放，種下的作物不是歉收就是失收，生豬養了六百頭，卻死了一半，這就不單談不上盈利，連自給也過不下去了。他們向銀行借款幾十萬元，每年要繳納很多利息，一年要負擔很重。」並承認：「這個農場不但不能給國家提供應有的物資和利潤，反而加重了國家的負擔。」「南方日報」的特約記者供認：「在廣東省的國營農場中，像火炬農場這種現象，普遍存在。」並指出：「國營農場的虧本，不能歸之於什麼自然條件，而主要的是因爲農場領導的幹部不能符合形勢的要求或不稱職，或思想作風有嚴重缺點所造成的。」

農場領導共幹均缺乏責任感 遇上困難束手無策

據該記者分析：「一年年作『伸手派』，在這當中有幾種人：一種人對農場的經營方針缺乏認識，除思想混亂之外，對社會主義經濟又缺乏責任感，缺乏雄心和鬥志，暮氣沉沉，作風疲沓，得過且過，隨遇而安。他們不是披荊斬棘地領導群衆前進，而是在困難面前束手無策。有一種人，則有較重的大少爺作風，不是想辦法爲國家創造更多的物質財富，而是『心安理得』地向國家伸手，把向國家要錢要糧看作是當然的事。在他們想來，農場是國家辦的，辦不辦得好與我無關，國家總得負擔了本，或者說，我的農場是種植香料的，香料不能吃，國家供應糧食也是理所當然的。有一種人，則顧慮很多，叫我種什麼，就種什麼，能多種別的東西也不肯多種，只搞單一經營，眼前的事物好像什麼也看不到。」

粵中共在三廠 設糧包投遞處 徵稅與郵費漫無標準

【中央社訊】中共一方面爲了紓和大陸的饑荒，一方面便於搜刮外滙，近在邊境三廠設立投遞糧包，其工作時間爲上午八時半至下午三時，規定：㈠投寄糧包入士出關須領取介紹書填報；㈡徵稅照貨價百分之百計算；㈢下午三時停止收件，但投寄入糧包帶出關閘後，不能搬返，共幹強將未寄之糧包入倉一夕，照糧包之大小抽收倉租，每件收價幣二角至七角不等；㈣對糧食包的郵費，漫無標準，普通每市斤收價「人民幣」八角至一元。

據曾赴三廠投寄糧包之人士稱：粵共表面上規定稅款照貨價百分之百徵收，但實際上是視人而定，甚至可以說是以共幹的喜怒情緒來決定稅額的多寡。

泰國實施教育新制 華僑學校中文課 仍按原鐘點講授
取消原定每周五小時限制

【本報曼谷航訊】泰國自本年四月起實施新教育制度，依據新辦法，所有華校，中文的教授，中文的鐘點，每週講授不得超過五小時，即較原來規定的減少一半。僑胞正爲此憂心忡忡之際，這一問題已順利地獲得了諒解。據泰國教育部最近就新辦法解說：新教育制度實行後，中國僑校課授中文的鐘點，仍依照慣例，沒有絲毫改變。他並透露，過去華校的中文鐘點，係依性質及地區分爲三類，各不相同，其詳情如次：

㈠設於京畿地區的華校，過去每週講授中文共爲十小時，這些學校一部份由私人經營，一部份爲社團所設立。前者如新民、光華、崇正、亞東、培英、逸仙、立人諸校，後者如廣肇會館之廣肇、潮州會館之普智及培英等。自今年五月十七日新學年開始時起，星期仍准照舊講授中文十小時，爲了不致影響新學制的泰文課程，這些華校將依照原本停課的週六上午，在新制開始後，可獲特別通融，於星期六上午多上課半天。

㈡設於內地各府（省）的華校，過去每週課授中文共爲七小時半，這些學校亦還須在每星期上課五天的規定。今後實施新教育制時，此類華校的中文鐘點仍爲七個半小時，星期六上午亦准授課半日。

㈢另有一種領受泰國教育部津貼的華校，過去每週授中文鐘點僅爲六小時，此後新教育制度開始時，這類華校須嚴格遵循新教制的規定，每週中文上課時間由六小時減爲五小時，週六亦須全日休息。

對華僑教育而言，泰國政府的上述規定，當然是一種將外交、泰國有關當局在採取此一決定之際，曾作過最慎重的考慮與至爲激烈的辯論。自然有一部份人力主不論是設在首都抑或內地各省的華僑學校，均應一體看待，強令遵守新制的規定，每週課授中文的時間一律訂定爲五小時。但是，主管當局包括教育部長柴猜在內，均以中泰邦交目前正在水乳交融的高潮，不宜以此項鐘點的變更而影響到兩國間的友好關係，所以堅持華僑學校可以在新教制之外作此彈性的規定。

我國大使館在新制醞釀時期，即對其有關僑校及華僑教育的內容密切注視，新制度頒佈後，大使館亦曾向有關部門表示立場，提出希望。此次之能獲得圓滿解決，僑社人士欣喜之餘，一致歸功於中泰兩國邦交的敦睦，特別是杭大使在此間二年半來，於下列兩點：其一是泰國軍政首長對他負責的個性以及學識素養，所留下的深刻印象。另一項使得僑教人士深感興奮的事情，是僑校與使館的關係，已日益密切。近二年來，泰國規模較大的僑校如中華、新民、南洋、崇正、光華等校的校長與少數熱心女士，特別率領了三百餘人，前往我國大使館參觀，並向杭立武大使夫人陳越梅女士致敬。（本報駐泰記者乃良）

中華民國海軍的新貌
本報駐台記者：黃仲山

【本報台北通訊】台灣海峽風急浪緊，中華民國海軍的艦艇正冒風速四十浬的惡劣天候，晝夜不停的在狹長一百多浬的海峽中來往巡邏、運補、護航、救難、威力搜索等艱苦任務，及從事系統化的戰技演練。多年來，我海軍經砲火的錘鍊、風浪的洗刷，已呈現了一個嶄新的容貌。這是最近中外軍事記者應國防部之邀，深入訪問海軍五日後，所獲的共同印象。

最近一年多來，雖然因中共海軍的伏處，台灣海峽並未爆出醒目的戰鬥火花，但我海軍並未因此而有所鬆弛，加緊巡弋確保台灣海峽的制海權，並從事一連串的作戰演習，諸如去年三月中實施「鯤星」大演習後，五月中旬曾舉行了一項測驗艦船進入航道時效的「大鹿」演習；十一月中旬又參加測驗三軍聯合作戰能力的「天陽」大演習中，顯露了精湛的戰技，贏得中外軍事專家的讚賞。我海軍對於部隊訓練的各種項目，年來實施成果達百分之百，且有部份超出預定計劃者，包括夜間戰鬥、惡劣天候戰鬥、巡航、編隊訓練等共計六千八百餘艘次；海空聯合訓練，參加艦艇四百多艘次；陸戰隊參加步戰砲空聯合實彈攻擊演習，配合各部隊實施內陸作戰訓練二十多次；各種管道訓練，如夜間戰鬥、射擊管道、山地戰鬥管道等作戰訓練，均按計劃完成百分之百。陸戰及陸軍預定梯次的兩棲突擊訓練等，已完成了五十多個班次的訓練，我海軍從過去一年來，與美國盟友的掃雷、佈雷、救難、消磁、偵察等混合操演十多次。這一連串系統化的演練，已使我海軍的戰力益形增強。

艦艇主要條件在速度、火力及通訊，我海軍爲配合時代戰爭需要，保持台海軍事優勢及應付反攻大陸渡海作戰的準備，年來對艦艇的裝備，逐漸改善，已收到預期效果。我海軍現有主要作戰艦艇的主要推動機器，均爲燃油鍋爐高壓蒸汽透平機，時速較前增加。最近接收的快速運輸艦等，其主動裝備爲透平電力推進者，航速尤高。各主要作戰艦艇，除裝有巨口徑主砲外，共餘換裝各種新式火砲，口徑加大，射程遠，並配有電子射控火指揮系統，可以發揮彈無虛發的效能。在加強攻潛能力方面，各艦已加裝攻潛火砲及攻潛魚雷，對敵方潛水艇，可自行追蹤偵殺。至於兩棲作戰中的中型登陸艦，爲加強其火力，正策劃安裝巨口徑的火箭砲，戰力大增。第二次大戰期間，有視飛機爲艦隊的眼睛，但由於近代電子通訊的發展，雷達已代替飛機而成爲艦隊的耳目。目前我海軍艦艇已分別安裝的平面對空雷達有十多種之多，最大搜索距離達數百浬。聲納亦已有最新的低壓聲納，最大搜索距近萬碼。通訊裝備裝有最新式的收發報機，體積小，效率高，操作靈活，使用可靠，並將加強對空及兩棲作戰的通訊網，全部艦艇均裝有對話機、敵我識別器、收發話機等。艦艇對兩棲作戰，空中、水面及水中的通訊搜索能力，大爲加強，通信更爲便捷有效，爲我海軍劃時代的進步。

我海軍負責支援海上運輸，對金馬前線及烏坵、東引等外島的軍品及人員的運輸任務，舉凡金馬前線的一針一線，均由海軍負責運輸。此外，如外島部隊的換防，前往國外接運僑生，以及協助民間與盟友等運輸，海軍無不盡力以赴。我海軍並主動擔任砲火下各種運補方式的演練及東南沙定期運補，共運補物品平均超過軍品百分之二十強。前年八、一水災期間，海軍主動協調派出艦艇參加疏運，及時疏運南北人員物資。爲支援外島作戰的需求，海軍臨時調派各型艦艇，協助地區島際間交通及緊急運輸作業，年來經調派中型登陸艦、步兵登陸艇、通用登陸艇、機械登陸艇等，分別擔任外島交通及運輸，均能達成任務。並於去年八月間舉辦「龍馬」演習，測驗小型船艇能力，航行三百多浬。由於小艇操作人員的努力用命，成效良好。

海軍爲一富有技術性與機動性的軍種，平時缺乏充分的後勤支援，戰時更難期發揮戰力。我海軍以支援作戰爲目標，爲達成此種目標，不斷謀求改進，諸如設施、裝備等均盡力逐步加強。現在已能有效的支援作戰，及目前一台海戰役的經驗，爲適應反攻作戰準備，加強戰備，及避免遭受敵人海軍的封鎖，並在台灣、金、馬、澎湖等地，執行整備計劃，擔任登陸內裝載所需物品的裝卸作業。緊急軍需部隊，並於近期內再予勘察，確保已超過計劃目標。對於備用品及任務的進行，已有成效，對台灣及外島的倉儲、作戰及彈藥庫、港灣、營地、油料等施，所收的成效，比上年度（一月二十五）三十五強。

德明英文夜校主辦 小學會考速成班招生
校址：九龍亞皆老街一弍四號德明中學內　電話：八二〇二八　八六二六二八
科目：採用專修速成教法，完全自編鉛印講義，每週每科測驗二次，四個月內使考生熟習會考科目內容，達到會考成功。
上課時間：依照會考課程，分英文、國語、算術、常識等四科。
學費：每月十二元，上午、下午、晚上任擇（不妨碍原校就讀）
開課日期：二月一日
本夜校中學部F.1至F.5，小學部P.3至P.6及實用英語會話班各級新班，同時招生，即日開始報名，章程備索。

沙田中學
以基督教精神 建立教育園地
電話：01—4411　膳宿俱備　小學部招生
級別：初中一、二，小學各級男女插班生。試期：全日選考，即日起，隨到隨考。費用：中學廿七元，小學廿二元，膳宿費每月五十元，洗衣費每月八元。
校址：香港新界沙田銅鑼灣，火車及15、15A巴士均可直達。
監督：王心清　校長：莫國元

創興書院招上下午班男女插班生
地點適中　設備完善　師資優良　實教嚴格
班級：英文部 上午班P.5—F.5　下午班P.6—F.1；中文部 上下午班 小一至小六；幼稚園 上下午班 初級 高級；夜學部 字母班至F.5
報名：即日開始　考期：在校內公佈
校址：香港德輔道西四零四號　電話：四〇三六八
（英文部高年級設有成績優良家境清寒學額接受申請）
監督 廖寶珊

牛津英文書院招生
校址：灣仔大佛口萬茂里（星街側）電話：七七二六〇九
英文部：學費 $ P5-30 P6-35 F1-40 F2-40 F3-45 F4-50 F5-65 F6-70
中文部：上下午小學各班學費每月十二元至十三元
即日開始報名，考期在校內公佈，夜間增設理化實驗補習班各級

香港聯合書院夜校招生
科系：文、商各系一年級新生八十五名，文、工、商各系二、三年級轉學生每系五名。
報名：即日起。
地點：㈠香港堅道九十五號（電話：二三二一一）㈡九龍農圃道六號三〇九室（電話：二七八六七）
考試：二月五日（星期日）上午九時在香港堅道一四三號舉行。
（簡章備索）　監督李祖法

崇眞英文中學招生
班級：P.1—F.4各級插班生
報名：即日起至試前一日止
試期：二月十一日（星期六）上午九時
校址：香港東大街巴色道一至三號
電話：七九〇六六
監督：李增　校長：趙世哲

壽山英文書院招生
班級：㈠F1轉學生 ㈡P.1至P.6各級插班生
報名日期：即日開始
考試日期：弍月弍日下午三時
開學日期：二月三日
校址：九龍順寧道300號　電話56048
監督兼校長陳樹桓

德明英文書院招生
班級：P.1—F.4（小一至中四級）
報名日期：即日起至一月卅一日止
考試日期：二月一日上午九時起
開學日期：二月六日
校址：九龍亞皆老街124號　電話八二七三四六
（簡章備索）　校長陳樹桓　副校長鄭潤才

德明中學暨附屬小學下午招生
㈠學級：一、初中 二、小學（一至三年級插班生；一至六年級插班生）
㈡報名：即日起至考試前一日止
㈢學雜費：初中：每月廿八元；高小：每月十八元；初小：每月十七元（每學期分五次繳交）
㈣開學：二月八日農曆十二月廿日星期日
本校課程係依照完全中小學課程編訂，授課節數與日校中小學相同。
校址九龍洗衣街七十大號　電話：五七二〇〇
校長陳樹桓

九龍英文書院招生
上午班：由小四至中四（P.4—F.4）F.5額滿
下午班：由小一至小六 中英文並重學費從廉
報名：即日起
試驗：本月卅一日下午二時半
校址：油蔴地吳松街139—141 144—148　電話：62906

基督教 榮基小學 全日招生
班級：一年至四年級生　考期：隨到隨考
報名：即日開始　開課：二月一日
地址：深水埗踏營街四十號二三樓（粵語教授）
電話：五八九五九
校長 黃孝忠

立信會計專科日夜校招生
一、中文部：商業簿記（教育司頒布課程標準）會計學、香港地方稅實務、成本會計等科。
二、英文部：英文簿記、英文會計、高級英文會計（參加倫敦商會夏季及秋季證書考試）。
三、開課：二月一日。
校址：香港旺士頓道二十號三樓　電話：七七〇四六四

麗澤中學招生
學級：高中二、初中三、初中一、變初小各級
報名：即日開始
試期：一月卅日（星期一）上午九時
校址：尖沙咀加連威老道18號
校長梁逸芬

工商會計專科日夜校招生
中文：簿記、會計
英文：初級簿記（考LCC）中級會計（夏季試）
校址：北角燕子道八至十號（都城戲院背後）
開課：二月一日　電話：七八四五三
校長陳漢傑

東南無線電專科學校招生
科別：㈠無線電及電視工程全科 ㈡高級電視工程科 ㈢無綫電報務科新生
開學：二月一日
校址：洗衣街五三至五九號　電話：五三九五三
校長 許文燦

信義中學招生
一、班次：英文部F.1至F.3　中文部初一至高一
二、報名日期：即日開始（每日上午九時至十二時，下午二時至四時，星期六下午除外）
三、放試日期：元月卅日（星期一）上午九時半
四、報名手續：繳交學歷證明及成績單，最近半身相片兩張
五、校址：九龍何文田街尾（七號巴士站）何文田山道二十三號
六、學費：F1至F2 三十五元　F3 四十元　初一至初三 三十五元　高一 四十二元
七、開學日期：二月六日上課　電話：五八六五八
校監：REV. C. REINBRECHT

遠東航空學校招生
日夜新班二月一日開課隨到隨考
㈠飛機機械工程科（中英文日夜班）
㈡無線電工程及通訊科（中英文日夜班）
章程：各科簡章函索即寄　電話：八二四八八三
校址：啓德機場內、由宋皇台道北帝街口進入

九龍華商會計專科日夜校招生
㈠一年制高級會計專科：商業簿記、銀行會計、成本會計、政府會計、珠算、商業文件、商業算術、C.I.F.。
㈡二年制專科本部：高級會計、高級成本會計、各業會計制度。
㈢三個月制專修科：商業簿記、會計學、英文簿記（考LCC）
借札二月一日開課　校址旺角通菜街一K五N　簡章備索

港九高中學校招生聯合廣告

校名	招考學級	考試日期	開學日期	校址及電話	校長
德明中學	高中一年級、初中、小學、幼稚園各級	一月卅一日 分校二月五日	二月八日	中學部：九龍亞皆老街一二四號 電話八二〇〇二八 小學：九龍洗衣街七十六號 電話：五〇〇二三 分校灣仔高士打道87號 電話70650	陳樹桓
嶺東中學	高中、初中、小學、變幼稚園各級插班生	報名時通知	二月一日（星期三）	九龍深水埗大埔道一七四號 電話：五二五七〇	陳劍科
嶺英中學	高中、初中、附小學、變幼稚園各年級男女插班生	二月一日（星期三）上午九時	二月二日（星期四）上午九時	銅鑼灣啟正道 電話：七〇五八三	洪高□ 洪德身
大同中學	高二、高一、初中、小學、幼稚園	一月廿九日上午九時	二月一日	正校：九龍塘村 電話：八二一四五二 分校：九龍亞皆老街 電話八二三八九四 八三三三一六	江茂森 李士栄
仿林中學	高中、初中、小學各級	在校公佈	小學部二月一日 中學部二月二日	中環西摩道七號 羅便臣道58、60、87號	陳仿林
西南中學	高中一、二、三年級、初中、小學各級	一月廿九日（星期日）上午九時	二月三日（星期五）	香港西營盤第三街一〇三號新校舍 電話：四九九四五	監督陳樹桓 校長張海清
同濟中學	中文部：高中、初中、小學、幼稚園 英文部：F4—F1 P6—P1	報名時通知 即日開始報名	二月一日	灣仔堅尼地道十五號A（大道東六十號）電話：七〇一一六	霍逸
知行中學	中小學幼稚園各級生	一月卅日上午九時	二月一日	中學：灣仔堅尼地道八八號 小學：灣仔士敏道一九九號 那林明道十三號	麥天方 張漢威
華僑中學	高中、初中、附小、幼稚園、小學、夜校各級男女特別班、下午特別班生	一月廿九日	二月一日	灣仔告士打道一五三號 佐敦道與九龍 電話：七四五五一	古鈞
壽山中學	高中、初中、小學各級新生	校內公佈	二月二日	北角七姊妹道六二八號 電話：七二二五一	監督陳樹桓 校長彭□展
廣大中學	高中、初中、小學、下午特別班各級男女生	二月十日		九龍城打老道65A 65B 63B 65 電話：八二三三二六	古應熙

美財部在共和黨人主持下
將致力提高經濟生長率

對於應付商業衰退，減少失業人數，及恢復美元在海外信譽，各方正注意這位五十一歲、金融家出身的狄隆部長的措施。

狄隆在上週宣告說：「艾森豪政府對我國經濟的根本措施的新政，比不上未來的新政府。其中一個大例證是我們經濟生長的不夠。」這是狄隆解釋自己為什麼由艾森豪政府的副國務卿（主持經濟事務）一變而為甘迺迪政府的財政部長的主要理由。狄隆雖然是一個地道的共和黨員，可是他的朋友說，他從來不熱烈贊助艾森豪政府和安德森部長所採取的財政緊縮態度。

雖然狄隆在本週接任財政部長一席的時候，恐怕他比其他的財長處於更困難的地位。使他處於困難地位的是一批自國在近數十年來面對的最嚴重問題。治療商業衰退和減少國內失業人數，和恢復美元在國外的信譽三個艱難工作，也都已落在狄隆的肩膀上。

狄隆是哪一種財長呢？曾有人說他是一個保守派，可是他和他兩個前任者（安德森和韓福瑞）不同，不是徹頭徹尾的保守者。其實他是一個中間派，祇要帶一點保守的意味而已。

狄隆上週對一新聞週刊記者發表談話：「以財政健全而論，然而，新舊兩政府將是沒有差異的。」

狄隆是一個新政府的財政部長，他的態度上確有差異，特別是對經濟生長的態度。狄隆一向主張加速美國的經濟生長率，遠在一九五九年六月之前，狄隆在哈佛大學同學會發表演說，早已主張把美國經濟生長率提高到百分之五。那時，祇有洛克斐勒、賽明頓等少數經濟學者，相信這生長率是切合現實的。

加速經濟生長率雖然是狄隆的遠大目標，可是他知道還有一些更迫切的問題。他現在已決計實行改革稅制。他現在也和甘迺迪總統一樣，對是否必須以普遍減稅的方法來解決商業衰退問題，暫時作保留判斷。可是他已經相信商業衰退局面如果惡化下去，就有實行減稅的必要了。他又以為用一個暫時收支不相抵的預算來刺激商業的辦法，不是不可行的。

狄隆對目前每年四十一億元的國際收支的赤字的憂慮程度，不似安德森和艾森豪那般大。狄隆說：「我們能應付這問題，卻不能在旦夕之間解決它。在實際上，國際收支平衡問題是我們永遠存在的。國際收支會有盈餘，也有虧損，在某些年中，我們會因國際收支盈餘而感到麻煩。」

換句話說，狄隆以為國際收支赤字和因此而引起的美元信譽跌落，祇是一個短期的現象。然而，他絕不是把這問題的訴諸於將來的解決。

他在兩週前出席參議院外委會，已答應除了繼續採行前政府已推行的措施之外，還採取下列的措施：

㈠我們必須設法增多我們的輸出，並設法減少了他的限制的行動，來解決收支赤字問題。狄隆上週向「新聞週刊」記者談及他認為必要的措施如下：

㈡我們必須和國內的工業家合作，勿使商品成本增加，這樣才能跟外國競爭。

㈢我們必須現代化我們的工業。

㈣我們應該重新檢討我們對工國在已開發國家的投資所給予的稅務優待，以便決定這辦法現在是否仍屬合理。我們卻不信這辦法仍屬適當。

除此之外，據狄隆的助手說，他又極力反對用美援在外國設立與美國工業競爭的工廠。

據熟知狄隆的人說，他將來會竭盡他的精力和勇氣，來處理他的艱巨工作。（古原）國財政部長狄隆，現年已五十一歲，頭髮已開始脫落，其六呎一吋的身軀，卻還保持一百八十五磅。最愛玩網球和高爾夫球。他的高爾夫對手常是共和黨友現任參議院外交委員會主席富爾勃萊特。本來他是很畏羞的，但現時已克服了這一缺憾，在外交界有合拍的人。

狄隆夫人說：「他很愛工作，我也很愛乘坐帆船的狄隆夫人。」

狄隆生於瑞士，父親為百萬富翁銀行家。因此他生活很講究，也愛玩高爾夫，而且很愛化卉，屋子裡常常擺滿各種鮮花。他在任駐法大使的時候，住於使館大道的狄公館，花園裡擺設了義大利著名的雕刻，內則掛着許多印象派法國名畫。當他初到國務院時，該院會議室的佈置情況，使他大不謂然，並立刻向法國訂購了價值四萬美元的水晶燈等物來點綴。當國務院預算不能支付這筆帳時，他就自己掏腰包支付算了。

不過對於納稅人的錢，他大概是不會如此隨便花用的。不管對政府的財政政策如何，與及共和黨人對他接納新政府職位的想法怎樣，他很明確知到他自己的目標。他寧說的說：「不論我們幹什麼，都要依賴保持經濟的強大而良好。」但說起來，他的目標不論如何動聽，但他要處理的卻是眼前的困難問題。正如艾森豪政府早就發現的這些問題，沒有一個是容易應付的。

例如黃金外流這個問題，艾克曾削減海外軍眷人數，來減少在海外開支，這本來是不錯的企圖，但是卻觸動了分佈全球的美國大兵的不滿，而且沒有跡象顯示大兵們會服從照辦。又例如前任財長安德森氏曾努力的要求西德負擔更多駐歐洲盟軍之開支問題，及艾克限制美國人士在海外持有黃金等問題，都是難于着手的，在後一項問題，根本就不知從何執行。

所有這些問題，都是需要狄隆想辦法去解決。而且他的問題，不過是新政府所面對的世界性問題的全體的一部份。所有的眼睛，現在都集中在華府，等候它去有所表現。（梁）

俄農業生產計劃慘敗

貪污瀆職與組織弱點多

去年穀麥收成，比一九五九年又少了二千五百萬噸，糧食發生大危機，克魯曉夫也為之驚惶失措，拿大批幹部來做替罪羔羊。

本月十日，克姆林宮召開中央委員會全會，舉行為期九日的農業會議，從各方所得消息觀察，蘇共中央委員會因農業問題，已經透露若干端倪。新七年計劃實施後，工業進展雖算可以，但農業卻發現極大危機，同時更暴露黨政機構的許多弱點，特別是貪污、敷衍、因循苟且風氣，瀰漫全國，所以克魯曉夫在會議時，不斷提出批評。由於農業危機嚴重，「真理報」、「消息報」等連日除將和農業現狀報導外，更作猛烈批評。蘇共機關報像這樣的將中央委員會重要會議錄公佈，非常罕見。

日本蘇俄問題專家平野裕指出，近年不僅蘇俄農業衰退，甚至中共、東歐衛星國亦然，農業不振係共產集團通病。

一九五八年，蘇俄產品相當豐收，但新七年計劃開始實施後，一九五九、一九六〇兩年均歉收，雖然「真理報」謂去年收成較前年良好，那祇能作為謊言。平野氏指出，今次農業會議報告，一九五九年穀麥收成一億二千五百萬噸，去年僅一億噸。由於食糧不足，影響家畜飼料，所以肉類、牛乳、牛油等價格不斷上漲。

蘇農業衰落另有背景。一九五八年，農產品豐收，克魯曉夫自認農業政策成功。當時的政策，可分兩方面，一為改革農業制度，次為開拓荒地。史達林時代蘇採工業優先政策，同時農業技術進展緩慢，雖然當時農林部年度報告謂，農業生產年年進迅速，而將統計數字故作誇大，但克魯曉夫於一九五三年已自打破。

巳，謂農業生產之落後在於戰前一九四〇年之水準，被指為……狀態極度惡劣，為挽救危機，他曾先將國家收購價格提高，取銷強制購買私有農地產物，盡量供應機械農具。於此同時，除更獎勵農民恢復生產意願，特授權若干機構保證機械農具、肥料等，從國庫撥款補助……發生鉅大變化，更將農業機構之權力下放，交集體農場。

蘇聯開墾荒地，自一九五四年起，曾派遣十萬技術人員及青年，前往西伯利亞中亞細亞等地，耕地增加四千萬公頃以上。克魯曉夫因此更獎勵栽培玉蜀黍，一九五三至一九五九年間，穀物生產量增加了百分之五十。

後來，克魯曉夫野心更大，制訂數字極高的生產目標，結果卻因收成不佳而失敗。所以，突然第六次五年計劃（一九五六至一九六〇年）停止，自一九五九年改行新七年計劃，一九六〇年生產目標為一億六千萬噸，而新計劃一九六五年生產目標所述，然收成情形與當初的標準差距甚遠，由此可知蘇聯農業極不振。

由於農業衰落，新七年計劃實施前年十二月蘇共中央委員會已開始批評農業政策缺點太多，當時卡隆夫共和國開墾荒地已面臨失敗，所以該共和國總理貝里換失已被免職。

去年，西伯利亞及卡隆夫共和國新開墾地區旱魃為患，氣候惡劣，各地歉收，報告到達克魯曉夫後，不勝驚惶，雖然各地領導者為推卸責任，指歉收係因天災，一如中共所為，但克魯曉夫自然心裡明白。

本來農業會議預定去年底舉行，後因要追究責任，將農業部長馬克維支、卡隆夫及塔史納夫兩共和國總理，各共和國及各省農業技術人員多免職，故延至今年。今次農業會議檢討結果，農業衰退之原因，除天候變異外，最重大因素，係克魯曉夫農業政策缺點太多。例如，開拓荒地後，沒有準備，對於殖民生活環境，紛紛結隊遷徙。同時新墾耕地非常貧脊，天旱時地面龜裂，無從生產。

各地區黨府領導人貪污無能，將國營商店購買數字誇大偽報，而飽私囊。里查恩省第一書記里奧諾落，若干農部地區集體農場遭機械殘害。

卡隆夫共和國由於糧食不足，曾將集體農場的羔羊三百三十萬隻被逐郊野飢斃。

上述事件，揭開了內政部長伊散夫和國內政部作之相繼發生，已將該官吏貪汚暴露無遺。

本月二十日，蘇各報章發表致向來臨黑的弱點後，並揭露所謂挽救農業危機政策：第一，將已有成績的之工業部門剩餘資本撥與農業，從事開拓地，增產肥料，加強機械化及電化建設，設法減少天災。第二，透過黨之加強指導，改善農業制度，今後農林部加強農業科學研究，培養幹部，改良品種，並增設肥料供應，修理農具等機構。

克姆林宮頭目雖不斷叫喊「迎頭趕上美國」，事實上以蘇聯農業與美國比較，相差實不可以道里計，就是克魯曉夫自己也承認。

農業為國民經濟主要基礎，目前蘇聯農業面臨危機，克魯曉夫為挽救危機，將不惜採取任何手法，那是意料中事。

觀禮人士如潮湧登看台
甘迺迪任期少了十三分鐘

這次總統就職大典的熱鬧，甚至大雪也不能使其減色，而甘氏參加派對的興趣與精力，也使人刮目。

一九六一年一月二十日，是甘迺迪就職為美國第三十五任總統的日子，這當然是他個人勝利的時期，不過事情並不很簡單。為了他宣誓這個短暫時刻，使一切典禮儀節，狂歡鑼鼓與幾及於災難的混亂都成為有意義，使在這個時刻之前的一個月期成為瘋狂與美妙的一週。

在那個星期中，花費了數以千計的工作日。遠在一個月前，工人便開始工作，班不停地工作，在國會大廈前與建看台。為了使一個春天提早來臨，國家公園服務處在林肯紀念公園附近的草地噴灑綠色的顏料，沿府就職典禮的路線，兩旁的樹木都裝上電燈。保密局的人員檢查路旁所有的孔洞，以檢視是否藏有炸彈及其他破壞設計，還在屋宇瓦頂及戰略地點設立監視哨，及組織了一枝五千人的保安衛隊。為恐馬匹會對檢閱時的各種號角鼓聲產生強烈的反應，警察們特別在石脈公園，用擴音器發出各種噪音來使馬匹習慣，並也先有了這種訓練，在就職檢閱中馬兒們一點不驚，但是警察們緊張到不得了。主持檢閱的官員，巡邏他們還安排一個直升機在檢閱之際，在上空巡邏，隨時向一個設於貧夕凡尼亞大道的叢頭，是指揮中心陸軍指揮站報告交通情況。那陸軍主持的巡邏隊保持聯絡。短程指揮站，一個車上有無線電話與線路的監視攝影機。

正當人們興高采烈將達高潮的時候，在就職的前夕，使人不散的是十九日的晚上，開始降雪，使一切陷於混亂，一晚之間最少有一千部汽車被雪阻不能行走而棄於路上，飛機在機場上空盤旋十幾匝，結果只好掉頭而去。前總統胡佛的專機也無法降落。

少自己的緊張，「一切都已妥當」，他說，來減輕吹着口哨，一個小時後，他在華盛頓機場的手術室裡，從寢室裡走出來，這艾森豪的勞瓷，等候官員們那些殷勤的穿着和發表鄰些…，二十日是一個晴朗的日子，在寶龍的大路旁，擁滿了觀眾，他們有些穿皮裘，有些穿大衣，有些索性裹着毛氈來抵禦華氏二十度的寒氣。在就職禮台周旁，觀眾有八排厚的人群。而在禮壇上人頭亦湧，正因為入太多，編排有錯誤，合上欠缺了為國賓與貴賓及他們的太太而準備的座椅四百張，結果就職時刻比法定時間延誤了十五分鐘。照憲法，時鐘一敲十二時，甘迺迪就成為美國總統，但到了十二時十二分，甘迺迪還未宣誓，這時他正在那接的一個小時程序。

（上）

在剛果動亂中，最受苦的是巴魯巴族人，已有許多人因絕糧而去世。圖為一母親抱着饑餓致死之子痛哭。

國際剪影

六年來千多家合併
美國的銀行日益擴大

由於工商之不斷需求，銀行界每感不夠現金應付，以美國而言，法例更規定銀行不能貸款與一個顧客，其數目超過其資本額之一成。因此，如要應付一個顧客借款四五千萬元的話，銀行本身，便必須擴大。

而最大之擴大辦法，便是合併。所以美國銀行合併日多，如紐約的「大通」與「曼赫頓」合為一龐大組織；如「第一國家城市」（花旗）與「國家城市」之合為「第一國家城市」（貿通），如芝加哥之「國家信託與摩根聯合，如芝加哥之哈利士信託之吸收「芝加哥國民」，又如三藩市之美國信託合併了「蒙爾斯花商」。在過去六年間，美國共有一千多家大小銀行分別合併起來。

上週，紐約第五家最大銀行「韓諾萊」，也與行合併，與紐約第八家大銀行「厰商信託」，與行聯合的資產，數逾六十億元，為全美第四家最大銀行。第一為加省之美國銀行，資產一百一十七億元。第二為大通銀行，資產九十二億元，第三為第一國家銀行，資產八十八億元。

「韓諾萊」的業務，係以大公司為對象，雖然去年純利甚豐（派息百分之十一），但大公司須求貸款，多用于利益較多之證券，令過去五年存款減少百分之二點二，使其合共貸款縮減至二千八百六十萬元（一個顧客言）。另一方面，至紐約銀行分行最多（一二八間）的厰商信託，業務以小商為多，要找尋貸款出路。因此實行合併，互有利益，新行之合共貸款將為四千三百萬元。兩行之股份持有人已同意合併，現只待聯邦儲備局批准。（棠）

新發明層出不窮

新汽車火嘴

一種新型的汽車「火嘴」，類似飛機和跑車所用的，可使汽車駕駛人容易「打着火」。這種新型的「打火」器是美國「貿迪斯」公司的出品，可以用於各型的汽車，售價美金一百二十五元。

最新口劑

一種可以保護口腔和咽喉，可使十二小時內不受病菌侵襲的漱口劑，現已由「約翰遜及約翰遜」公司發售。它名叫「米克林」，據稱比較盤尼西林能夠殺死更多的病菌，但對於口腔和咽喉的膜是安全的。它是由黏液膜吸收了，然後逐漸的發放到津液去，以在二十四小時內不停的殺死病菌。「米克林」的基本成份的「狄瓜林尼菴」，是英國「阿爾及演鐵布利有限公司」的羅賓遜博士所發現，將被用於約翰遜及約翰遜的各種殺菌劑，這種新漱口劑，七盎斯每瓶售價美金六角九分。

自動衣帽間

荷蘭愛因德港的克林溫穿發展了一個自動的衣帽間，製造的權利，已經讓給紐約的北美菲臘普公司。這無人管理的衣帽間的衣架，掛在那些附於一條由馬打推動而循環不息的鐵鏈的鈎子上，衣架一個一個的在窗口前面移動。要把它掛在空衣架上，而從一塊控制板上收取一個金屬牌。取回衣服的時候，再把那個牌塞進去，他掛衫的衣架便在窗口出現。為防止盜竊，如果從非那個牌子所繫的衣架取衣物，警鐘會鳴起來。售價還未決定。

資料整理機

一部能夠整理資料如速度、燃料流及壓力等，以供計算機處理的流動的電子儀器，已由美國的「輻射有限公司」出售。這部五百磅的「雷達克」的尺寸，是四尺乘二尺半乘四尺，可以推至試驗場地，放進資料，由它整理並注入一條磁帶去，以供多數的計算機使用。據「輻射公司」說，有了它，可以節省許多填塞未經整理的資料與計算機間的缺口的複雜的文具設備。售價美金六萬元。

錶速控制輪

一種革命性的新型的手錶較快慢儀器，面積比「火柴頭」更小，但是非常準確的，已經由瑞士的「宇宙錶殼公司」出售。它名叫「侍思奧斯達特」，特別設計以代替那古老的尾狀較快慢儀。這個開口的小輪子，可能移動至慢或快那方面，以及更穩定的控制錶的速度。據製造商說，它能夠使一隻價值二十元的與價值一百元的一錶同等準確。售給製錶商，每個只售美金二角。

燒焊保護帽

燒焊的人，於檢視他的工事時，祇把他的保護帽推起。但是，美國加州山達尼卡的「自動視綫帽」，可使燒焊的人不須推起頭帽。它的眼鏡是遮光的，前面是普通玻璃，後面是保護性濾光玻璃。在燒焊的時候，濾光玻璃垂下來，檢視工事的時候，燒焊者只須張開口，牙床骨的移動，推動了帽子的一條彈簧，把濾光玻璃彈了上去，而燒焊者可從普通玻璃看東西。售價美金十六元。（呂）

世界唯一 筋骨丸 風濕特效 斷根藥
止痛 活血 祛風 除痺 主治：
腰腿臂痛 筋骨酸痛 風濕走痛 背腿抽筋 手足拘彎 小兒脚軟 四肢痲痺 體虛無力 寒喘咳嗽 關節炎痛
名醫 曾莫愁 監製
香港九龍 濟世製藥廠 最新出品
零沽批發部：九龍彌敦道四三五號；大中藥行 電話：八六四五九；安興藥行 油蔴地廣東道六七四號；廣平安藥行 牛頭角平民大廈D座 電話：六九五二一四四號；啟安堂 香港中環永樂街 電話：三七四七；太和藥行 新界區總代理 青山新墟大馬路 號

工商日報 分類廣告 每段（小字四十個）每天收費廉 銷數廣 効力大 收費廉
洽刊處：香港德輔道中四十三號本報廣告部；九龍彌敦道……號

海壇街 杉樹街 上海街 鉅昌建築公司 利成 碧街 下鄉道 利成大廈 洋樓出售

街漢銀灣瓜土 樓唐元餘萬 靚薄型紙

章記 瑞士大大樓 花園洋房 最新設計 建築華麗 買預售樓 未雨綢繆 每層八萬元起

售租樓潤 南洋新貨 北角新區 大昌
二樓 售$19,400 租 $300 八樓 售$13,700 租$210
中建大廈1701室 電話：30165．30502．20819 地盤 電話：825324．826348．825363

海傍新樓

闊大舖位平售 北角樓售 鏡記 駿發街 富安大廈

收買 廢鐵 兼營 圓扁角鐵 紹榮有限公司 電話二二七八四 怡和大廈八十六號

萬能角鋼 洋服醫院 專改作文

利家牌 雪糕櫃 華捷洋行 名命理學專家 全部新貨發售 捷克人造鑽石 徵求 細邊車 誠徵友女 招租 寫字樓 全層平租 工廠招租 新樓平租 招練習生

請女侍應生 聘男會計 聘女教師 金門麵飽公司 請女職員 請男女導師 招寄宿生 本體學校 臣佛傑 速成英文法 打字 婦女

依力沙英文夜校 國際 加高學校 GREGG 英文 頂舖注意 領驗金 領驗網金 實樓聲明 遺失聲明 婦女福音

狐臭 曲綫 疤痕 面容 肉乾 蔡德芬 耳鼻喉 劉二姑 婦科 痔血藥

痔瘍 李瑞英 風濕腫 李冰妍 婦科 余志文日本針灸專科

本港新聞

中共為解救飢荒放寬帶糧食入境
傳將免數量限制
並一律免稅放行

惠陽鄉民來信透露放寬辦法
此間代寄糧包商店尚未接獲消息

【本報特訊】大陸上的糧食恐慌，整個中國六億人民都在捱飢抵餓。在港澳兩個地方，無形中變了最大的救濟站，郵政局為了處理僑胞們寄進大陸的包裹，弄到郵務人員忙碌不堪。

最後遭殃的是大陸同胞，雖然獲得僑居海外的親屬不斷地把糧包寄進大陸去，可是大陸的同胞接受這些活命的營養品，受到諸多限制和苛索，最無人道的是一個人每月不能領受生油超過兩磅，很多餅乾麵包被禁止入口，被擬間的時候，中共幹部還厚顏的寫了「國內豐衣足食」的標語，來掩飾飢餓的醜態。從港進口的營養品要課稅，稅額超過包裹的價值兩倍有多，所謂「人民海關」等於盜賊搶劫，郵電局因為加工不加薪，郵務幹部隨便把救急的糧包打個洞，還有「為人民服務」的幹部，從中剋扣與盜竊。所謂「吃飯不要錢」的「人民公社」，對于接受糧包的鄉民要登記、要調查，對寄回鄉間的糧包要課稅，還有糧局幹部的口號把糧包實行「共產」，幹部吃飽了才把剩餘的營養品飛出，還有「鄰」而不能「進」的生產隊，騎在鄉民的頭上，又把「人民公社」代發的糧包重行分配，首先分配給自己，鄉民在層層剝削之下，兩磅生油領來不足二磅，「人民公社」隨時還要向選民借油，「人民公社」的借是「劉備借荊州，永遠不回頭」。

大陸上的糧食緊張，民怨沸騰，迫中共中央也感到手忙腳亂，對港澳僑胞寄返大陸的糧包，視為可以救濟目前糧食的一部份。

昨天此間曾有人於到從惠陽寄來的家書，提及鄉間糧食飢荒及昨到香港親人寄去糧包的情形。信內提及一項消息，說中共已準備由二月二日開始，對港澳僑胞帶糧食或寄糧食返鄉，將大大放寬限制。據說中共的「國務院」，關于華僑及港澳同胞進口糧食及副食品問題，已有兩項指示，茲錄如下：

㊀歸國華僑凡代帶、自帶以及郵寄進口的大米、麵粉、餅乾等食品，應一律免稅放行，不受數量與次數的限制，港澳旅客，攜帶上述糧食副食品在十五公斤（即市秤三十斤）以下者免稅放行，超過十五公斤以上者，一律征普通稅，並不受數量限制，港澳同胞郵寄上述糧食副食品，進口次數及品種，均不加限制。除上述糧食副食品之外，其他物品，仍按照過去規定，對超過部份徵稅放行。

㊁歸國華僑和港澳同胞代帶、自帶、郵寄進口的上述糧食副食品，任何機關，包括海關、郵電管理部門、團體、人民公社生產隊，不得予退回阻擋留難或收購，並保證這些食品到達收件人手中，由本人支配使用，不得予以任何干涉。對印尼歸國華僑，攜帶物品免稅放行。

由二月二日起，「國務院」規定示既，今後如須改變時，由「國務院」另行通知。

上項辦法，據該信人說是從中共的有關機關聽得來，但迄今未見中共正式公佈，是否屬實，還要到時（二月二日）才能證明。

本報記者昨向幾家代寄大陸糧包的商店負責人探詢，據指出：到昨天為止，各商號還沒有接到中共駐香港的人員通知，故寄出的糧包方法，並無改變，一切依然親寫，即每月每人祇能接受兩磅如豬油或生油，但很多人未到一月便寄遞了，目前仍有很多糧包被擱置的，故代寄大陸糧包的商店，在未獲正式通知以前，依然每人限寄兩磅。

香港有幾家專門推銷大陸貨的商店，是具有特權的，澳門共產黨人經營的商店，早已獲得優先，但他們可以代寄一次十市斤，這等商店，有很多糧包副食品是不用寄出而用直接撥付的，其方法如麵餅、生油、豬油、臘味，祇要你在香港付了錢，左派商店祇須開列清單逕寄廣州，再由中共糧食機構撥出物資，通同稅單一，向收受人寄出，既省去運輸上的麻煩，也減輕了很多費用。發現中共偷龍轉鳳的僑胞，接到了家書，證明生油不是港貨，麵條是沒有兩張包裝的。這樣證明糧荒下的大陸，中共實際上仍擁有大量副食品，為什麼不發下來救飢餓的同胞呢？說穿了是找外匯，利用飢餓的機會來發財。

到三廠寄糧救親人
每天達千餘人
三廠關內糧物堆積如山
投寄無限制但收受人每月仍限收一次

【本報澳門訊】中共拱北三廠關，本月十六日開始突然准許僑胞無限額投寄糧物接濟困居大陸親人後，最初一星期內，投寄人每日由數十人漸增至二三百人，惟至近三日來，寄物人增至逾千人之多，且寄物多，致三廠關卡每日收到寄往大陸之糧物，堆積如山。

查邦內之寄物人前往共區投寄糧物時，多存試探性質，不敢購買大批物品投寄，但經過十天後，已發覺多寄者亦無問題，因此多安心繼續投寄，前消息又傳到香港，僑胞為救大陸親屬，亦開始來澳或託澳方親友辦理，近兩日來到共區投寄糧物人數眾多，即因實在如此。

據曾往投寄糧物歸來者透露：前（廿七）日一天之內，前往投寄糧物者，人數約一千三百餘人之譜，昨日第一個上午，寄亦逾千八以上，看此情形，寄物人可能越來越多。

據所知：凡往三廠寄糧食者，亦作經由鄉區，入關後，先須檢驗身份證，再予詳細盤問，其後需領同鄉介紹保填寫憑證，並要補填及領取三年有效郵遞紙，完成此三項手續後，攜帶糧物前往距離約二英里路程之三廠關完稅投郵，目前日不同，僑寄物人對共黨還除設海關郵站外，並沒有銀行辦事處，因郵費及稅，均以「人民幣」為本位，寄物人前往銀行兌換紙幣（牌價為四三七計），但切忌在澳門兌換人民幣入境，如被查出，可能被指為偷運入民幣進口而被控以擾亂金融罪。

……

在澳寄物之人，雖無若何規定，目前日均可將物前往投寄，但鄉間收物人，每月祇限收一次（寄出之物，切不可寄入大陸而定一個戶口收，寄入中共關員對所征稅項，絕不代寄執行，隨意索取，同一糧物件寄大陸同一地區者，課稅及郵費，每多所寄出之物，約三千四五千八之間，每八投寄糧物入數，約達近十日來，到三廠中入完稅者。

……

東莞「太平公社」義民
本月內逃亡者
七百人被截回
前日有五人乘船逃抵澳

【本報澳門訊】前日又有五名東莞太平義民，逃離公社一般木船逃亡抵澳。該批義民稱為義民，因不堪奴役及反飢餓而出走，後因風浪襲擊，迫得改歷航線，被來澳門。經先獲天主教人士暫作收容，安置在香洲臨時收容所給予衣食居住。

該批義民稱：東莞「太平公社」之人，可說百分之百不滿中共暴政，而存脫離魔掌之心。本年一月份，全「公社」數逾萬名之義民，不少準備逃走，幸而逃出鐵幕者人數不少，惟不幸途次被截回者，亦有七百多人，一律被判一年以上勞改。有等因盜船，被指為觸犯刑律，重判五年以上「勞改」，凡被判重刑者，均遞送海南或東北服刑。

駐軍在西貢半島
護航操演
明日由晨至暮舉行

【新聞社】駐港海陸空三軍，連續舉行軍事演習，規模龐大，由大陸海軍艦隊，包括海軍飛機，定於明（卅）日，由晨至暮，在西貢半島舉行「護航大操演」……指揮長官領導下，作追蹤演習，居民可勿須驚懼。

「槳輪」作運財童子
小富翁昨誕生
頭獎二五六五六二號
派彩卅九萬六千餘元

【本報訊】第七次賽馬末場搖彩，是次共銷售五十六萬五千五百張，結果布林利之「槳輪」，以個半馬位勝等頭當之「好旺」，榮膺此小富翁之運財童子。開彩結果如下：

首獎　弍五六五六弍　派彩三十九萬六千零一十八元

二獎　六七五七七　派彩一十一萬三千一百四十八元

三獎　弍九一三八一　派彩五萬六千五百七十四元

入圍獎九個，每張派彩五千元，號碼如下：

三二五四五四　二〇八二五六　四二六八弍一　二六八五七弍　一七三〇四六

五五一四一壹　〇〇八五七七　一八四二五壹　三壹〇弍弍四

倫敦藥劑學會考試
明天頒授文憑
署理醫務總監鄧炳輝主持

【本報訊】倫敦藥劑學會去年四月在本港舉行考試，結果有四十四人獲得全部合格，彼等將於明日（星期一）下午六時，領取內外科執業文憑。頒發文憑儀式，將在瑪麗醫院港大病理學研究所舉行，由署理醫務總監鄧炳輝主持。

茲將四十四名合格者之姓名列后：

陳匯安、鄧子滔、資誠平、黃紹總、蔡天輔、劉永壯、張育聰、李錦璋、吳義榮、何錦輝、李維謙、許培生、張鶴鳴、歐陽鴻祥、林偉明、莫錦樂、陳楊志賢、李明銳、王蘇山、移許能寬、王瑞文、孫友培、梁賢平、高仕楷、蔡朗開、盧漢潤、關健安、楊帆、文、賀純寶、陳榮賜、趙汝樂、馮紹植、李壽齡、梅玉洪、陳劍本、歐陽昌、李光、張國天、謝光英、大偉、梁安福、杜兆、何柏娥、霍汝旺。（乙）

君若見此女童
盼即報知警署

【本報訊】警務處昨發表通告，找尋一名失蹤之女童。該女童譚詠明（譯音），八歲，住九龍深水埗福榮街，自去年十月二日起即告失蹤。

失蹤之女童，高約三呎九吋，身材瘦削，穿淺藍色衣服，警方曾極力設法找尋該女童，惟未有結果。凡有知該女童下落，或能供給消息找回女童者，請與深水埗警署分區督察接洽（電話八〇〇三一）、轉內線五六二或五六七號），或向任何警署報告亦可。（乙）

荷里活道昨火警
舊樓一層被焚燬

圖片說明：昨午荷里活道三十八號四樓發生火警，消防員開喉向火場施救。（本報記者呂攝）

除明日作護航演習外，另定於下（二）月二日（星期四），亦由海軍當局作指留演習，駐港的英艦全體出動，由上午八時半起至下午四時半，在演習警戒區，均懸有警戒訊號，屆時所有船隻，切勿駛進，確保安全。

本港海事處接軍事當局通告，特轉送港九新界及離島海面分處，通知船隻漁船等船長知照，屆時知所趨避。

【本報訊】昨日中午十二時十分左右，中環荷里活道卅八號四樓發生火警，自廚房起火，迅即波及至內而至騎樓，火舌伸展至左鄰四十號。其中卅八號三樓之一名住客，逃受輕傷。救火車抵達後不久，即被救熄，不致釀成巨災。卅八號四樓損失甚重，廚房已燒通頂，四十號四樓之損失較輕。

起火原因，據傳係因火水爐油而發生火警。荷里活道卅八號四樓起火之地點為火水爐，火水爐…時陳仍在夢中，直至火勢自廚房冒出房內時始驚醒，立即下樓大叫「火燭」，並電九九九求救，消防局當時接報後，即派出救火車前往灌救，施救時……

在警方嚴密控制下
梯間劫案已大減
九龍助理警務處長昨召開座談會
盼各街坊會續與警方合作

【本報訊】由九龍助理警務處長廣樂夫召集九龍十三區街坊會首長第八次座談會，於昨日上午十一時假九龍警察總部舉行，研討有關警察與街坊問題。參加者有助理警務處長廣樂夫、油麻地警署警司賀永廷、各區街坊會首長黃伯芹、陳昆牌、吳多泰、郭啓、許庇覲、勞渠超、龍平、陳泰勳、戴勵、常少秋、鄭德森、吳一巖、謝元及華民司署聯絡主任黃廣文等多人。

梯間劫案 席間廣處長報告及梯間劫案問題，稱：「梯間劫案之數目前已顯見減少，其性質已獲破獲，在過去九龍發生之梯間劫案共三十三宗中，警方已破獲二十八宗，其餘五宗，警方對此有把握控制，相信不久亦將可破案。自此類劫案，去年七月份有二宗破獲，八月份發生二宗，亦已破獲；九月份則無此類案件發生；十月份發生八宗，破獲七宗；十一月份發生八宗，破獲六宗；十二月份九宗，破獲八宗；今年一月份（直至昨日止）發生三宗，全部破獲。」

警民合作 廣助理處長又謂：「一九六〇年是警察與街坊良好合作之開始，同時收得良效，……」

本報讀者捐款救災

本報讀者救濟紅磡火災災民捐款，昨續收到郭志堅港幣拾元，「不用名」式元，凌昇宜五元，余宅弍拾元。又本月廿七日發表黃安儀十元，黃字係車字之誤，合更正。

「生不入官門」舊觀念應破除

各街坊會將警方意見與需求，傳達於各區坊眾，警察事實上有優良之表現，警方當先感謝各位街坊會首長之合作與努力。每月邀請各首長座談意發，係使警察與坊眾彼此間了解問題，中國俗語有云：「生不入官門，死不入地獄」之觀念，似屬不正確的，深信各首長已甚明瞭，希望警方與街坊會彼此合作之下，將此舊觀念消除。

警察方面，由於去年之新措施有良好效果，今一年將益求加強，同時將運用教導之方法，首先教導警務人員對市民服務方面，使市民對警察更有所了解，因警察與市民彼此了解，則市民參與警政……

農曆歲晚結婚旺月
港九兩婚姻登記處
下月延長辦公時間

【本報訊】登記總署署長夏臣昨日宣稱：為利便擬於農曆新年前舉行婚禮之情侶起見，本港兩個主要婚姻登記處將于下月延長辦公時間，一在港島高等法院大廈，一在九龍滙豐銀行大廈，市民如擬舉行婚禮者，可向上述任何一處洽訂日期。

茲將該兩登記處之辦公時間列后：二月八、九、十、十三及十四日，每日由上午九時至下午六時半辦公。二月十一日（星期六），則由上午九時至下午五時辦公。

該署長又稱：原已訂期在農曆新年後舉行婚禮者，亦可在上述兩登記處任何一處提前舉行婚禮。惟有一點務須注意者，即提前舉行婚禮之申請，必須依照法例所規定之一切手續，始能予以接受。（乙）

酒家準備開張
後座突然起火
一棉店焚燒幸即撲滅

【本報訊】昨日九龍方面發生兩宗火警，幸未有人傷亡。

㊀昨晨九時五十分左右，深水埗長沙灣道一四一號地下大華棉胎廠發生火警，由於焚燒者是棉花，故火勢頗猛，旋經消防員用滅火筒施救，幸延至開仔，遂撲滅。……

昨晚太子道嚴重車禍
兩男女一死一傷
兩人落巴士後在車前橫過馬路
電單車駛至煞掣不及人車翻倒

【本報訊】昨晚深夜十時許，九龍太子道新法書院附近巴士站，發生一宗嚴重交通車禍，一輛電單車撞倒一男一女，結果男子重傷斃命，女子則受傷。死者男子名鄭龍光（三十歲），住太子山街二十號地下），傷者女子伍秀英（廿四歲，住尖沙咀赫德道一號四樓），於昨晚十時，兩人乘搭巴士前往九龍城，當時兩人由巴士車頭行出，擬橫過馬路，不虞有一輛電單車從巴士後便駛來，閃避不及，該男女雙雙被撞倒地，俱受重傷。隨後由警察送院救治，但該男子則在途中已告不治斃命，……

天氣預測

今日天氣預測：吹和緩東風，有霧；後轉東南風，清涼，後轉天色頗好。

本報代收賑災款物

本月十六日深夜，紅磡山谷山發生大火，災民逾千，港九各界熱心人士自動捐贈金錢、衣物救濟災民者至爲踴躍。現紅磡山谷山火災急賑委員會來函，委託本報就近代收救濟款物，各界人士如有捐助，可直接交來本報，以便彙轉，是荷。

工商日報謹啓　一月二十日

九龍廣告客戶注意

本報爲利便九龍方面廣告客戶起見，特由本月十八日起，在彌敦道七五七六號B地下（即東樂戲院側，近太子道口），設立辦事處，接受廣告，其辦公時間爲每日由上午十時至下午一時，又由下午二時至六時。

諸君賜顧，尚祈留意。電話：五五八四六

工商日報　工商晚報　同啓

你今日有「發財」嗎？

請吸
發財
美國煙
裝廿枝　每包五毫

本港新聞

騎水馬門短途各有不是
盧榮康及何偉航兩騎師俱罰停賽
馬會董事看影片後決定
蜜糖爆冷門派六十二元

【本報訊】昨爲第七天賽馬第二天，原編定比賽八場，由於第一天發生李路露馬之不幸事件，半途停賽，事後馬會將未賽之三場，將第六、七兩場編入昨日比賽中，是舉補賽第九場及第十場，因此乃共賽十場之多，提前於下午一時半開賽，昨馬迷前往觀賽者十分踴擁，而十場比賽中，除先後爆出兩場小冷外，大熱門能夠順利獲勝者佔半，情形爲本季賽馬開賽以來所僅見，其中更有大熱門三場獨贏派彩不超過十元者。

全日中既無紅燈亮出，亦無其他意外事件，第一場紅牌生賽，由第九班水馬門六化郎短途，祗六駒上陣，結果何偉航之「特美馬」以兩馬位勝施露霖之「大王」一勇奪魁首，賽後馬會董事以盧榮康之「樂凝倍」於途中曾有擾及「特美馬」之情形，因召開會議研訊，不料在聆聽兩方證供及觀看攝得比賽影片，發現雙方俱有不是之處，於是判處盧榮康與何偉航兩人同時被罰停賽，直至本年二月十三日止。因是第六場原定何偉航策「抗飛沙」出陣，乃臨時改配王劍影，關於騎師成績，昨以郭子猷爲最佳，計連得冠軍兩場，亞軍兩場，至佈迪廣則梅開兩度，其中一場爆出六十多元的小冷，一是派彩三十多元的半冷，尤爲難能可貴。

馬匹升降 有兩駒跳升

昨日賽後，馬會董事當局即召開會議，決定各駒班次陞降如下：

第二班：「萬年香」，由第三班升上；「反叛」，由第一班降下。

第三班：「金谷鈴」，由第二班降下；「慧輪」、「得勝將軍」，由第五班跳陞。

第六班：「蜜糖」、「新紀錄」，由第七班升上；「熱拉醒」，由第五班降下。

第八班：「復仇」，由第七班降下。

「蜜糖」爆出 由頭帶到尾

一班馬賽長途 「喜力寶」奪魁

「美華」跑得快 殺敗「捷先登」

各水塘存水總量 不及七十億加侖

【本報訊】據水務局發表：至昨晨八時，本港各水塘存量共六十九億零二百萬加侖。截至本月二十七日爲止之過去七日內，用水量共四億三千三百萬加侖，平均每日用水六千二百萬加侖。同期內，由各水源包括由深圳及引水道匯在內所獲之水量，共一億四千五百萬加侖。（乙）

第二屆鐘表展覽 定二月二日舉行
各商行參展攤位一百卅二個

男友造訪後離去 女子發覺失表
一男子涉嫌被拘

保良局及三院總理 先後定期宴賀 顏成坤獲勳銜

吉澳新碼頭 昨落成啓用
何禮文署長主持儀式 村民希望改善設備

半島獅子會餐會 美國新聞處長 講甘迺迪施政

圖片說明：昨日啓用之吉澳新碼頭全景。（本報記者求攝）

冒用社團名義 製僞幸運獎券
警方搜查下拘一疑犯 並搜出有關證物案候押續查

今日播音節目

九龍城小販義賣 兩天獲善款萬餘
港九各區小販繼續舉行

港九僑團推動救災

九龍商會

元嶺街坊

鴨脷洲

司徒宗親

譚氏宗親

梁忠孝堂

浸會學院

東莞同鄉

紅磡小學

香港仔

鐘聲慈善社

青年商會

泰國盤谷銀行 增設中區支行 二月一日開幕

方頤積博士今過港 赴新德里出席世界衛生大會

三院餐舞籌款 各界熱烈捐款

去月新建築物工程費 數達一千七百餘萬元

鴛鴦譜

張熾昌先生 李明堅小姐

陳榮歡先生 麥蘭芳小姐

趙不翰先生 潘淑然小姐

昨日賽馬各場結果

補賽第九場 騎水馬門賽（第三班馬）路程一英里，出馬八匹，時間一分四十三秒又五分之三，第一勝四馬位，第二勝半馬位。

名次	馬名	騎師	位置彩
㊀	時美馬	何偉航	七元五角
㊁	大王	施露霖	六元三角
㊂	自由勝利	周佐明	六元七角

本港新聞

一年青黑人物偷竊 並與兩少女發生性行爲

對四項控罪均承認 法官認爲罪行嚴重 將押候七天宣判

【新亞社】本月廿二日，九龍反黑組探員李禾夫，率探目姚木材、侯文明、何啟思等在九龍彌敦道拘得一名青年黑漢，經調查後，發現該青年與兩名十四至十六歲之少女發生性行爲，昨以四罪被控於北九龍裁判署。

被告男子名曾新×，十七歲，無職業，報住李鄭屋徙置大廈A座五××號三樓，被控四罪：㈠本月廿二日在九龍地區身爲十四K三合會員；㈡偷竊罪，本月十七日偷去男子陳國樂一件機恤，價值十元；㈢去年十月廿五日，在九龍與一名十五歲之未婚女子鄧××發生性行爲，觸犯保護婦孺法例；㈣去年十二月三日，與一名十三歲之未婚少女發生性行爲。

該青年男子昨穿綠色格仔恤衫、西褲，「飛機頭」，作「阿飛」打扮出現犯人欄，面色蒼白，聞悉官讀控罪後，亦直承認全部罪名。

控方透露案情稱：被告人於五九年四月加入十四K三合會爲四九仔，當時曾繳入會費三元六角，一月十七日夜，被告在一所樓宇之天台偷得一件機恤，被拘捕後，失物尋回。被告與兩名少女於某天台花園茶座認識，與二女甚混熟後，去年十月廿五日晚，彼與姓鄧少女參加舞會後，帶往羅蘭街金寶公寓開房後，兩人發生性行爲，該少女生於香港，實齡十五歲三個月，其母對此事一無所知，以爲女兒舞會後深夜未能回家，寄宿於女同學家。次名女童與被告於舞會關識後，至十二月三日中午，被帶往金寶公寓，兩人發生性行爲。被告人去年曾犯屋內行竊罪，被判簽保守行爲。

法官聆訊後，表示此乃嚴重罪行，雖然該兩名少女如此胡爲，亦該有責任，但被告四罪俱發，不能輕判，諭將案押後七天，待感化院考慮能否收容被告後再宣判。

動物園管理員 訓練班畢業 定今晚舉行

【本報訊】本港有史以來第一個動物園人員訓練班，業已完成。六個月的專業訓練，昨舉行畢業考試，本屆參加受訓人員三十餘名，前次試及格者二十四名，彼等將有資格管理動物園各種獸類。

此一特種人員訓練班，爲本港將有動物園出現的先聲。

德國新藥「眞寶抵」港

華民司署同人歡送 團防隊三職員退休

張軍光伉儷昨歡宴 澳華埠小姐伍翠華

油燭製作業 勞資糾紛昨已解決 本月份起改善待遇

華德牌雪櫃 春節大減價

東寶公司要員 三人由日抵港

社團簡報

西商酒店工會　皮鞋自由工會　象牙製作工會　陳鎭同鄉會

農展特刊出售 中文本每冊二角

林野師生畫展 定明日起舉行

地理概論 下冊出版

教育與文化

本港三名學生 獲牙醫獎學金 昨赴澳洲深造

九龍禮賢學校 各項學術比賽 昨日頒發獎品

中國美術會擴展 昨日圓滿閉幕

教師會官校組 昨舉行座談會

德明中學 昨舉行休業禮

燈塔雜誌 二月號出版

無法廢除的陋習 小帳制度古今談

開快車的女子 每小時一百五十餘里

虎道與人道

社東桂西集 南宮

半靜安地帶

山川人物 金聖歎何所歎耶

夏健秀

秦弱蘭

太常博士

凌波學士

嫦人之言

今日聯賽上演三仗
東華戰星島
加山場南華抗後消
花墟場警察鬥陸軍

【本報訊】今日甲組聯賽共有三場：㊀星島對東華，㊁後消對南華，及㊂陸軍對警察。三場中，以星島對東華有看頭。……

應佔優勢。「獵馬」擬去尉近有歐洲之行，今天許繼上陣，共希望驟倒陸軍，以資報復。如警察能維持最近的良好水準，或可如願以償。（戚曰）

（後消隊）（星島隊）（陸軍隊）（東華隊）（南華隊）（警察隊）

台市英女壘球隊
昨乘輪到港
另六球員今乘機來

【本報訊】到西環太古碼頭，隨衆迎迓乘……

圖片說明：昨日警察舉行週年運動會，圖爲女子甲組接力冠軍九龍隊員，于抵達終點之影。（本報記者攝）

體育

警察運動大會
圓滿結束
邊境區獲團體冠軍

【本報訊】警察體育會主辦一九六一年度全港警察運動大會，昨日下午一時半，假九龍界限街警察運動場展開最後一天決賽。……

今日足球秩序

（甲組）
後消對南華　加山場　下午三時半
星島對東華　香港會場
陸軍對警察　花墟場　下午三時
（預備組）
太古對新聞　附華球場　下午二時
（乙組）
（丙組A）
……

●圖片說明：台灣市女子壘球隊，于昨日抵港，圖爲該隊在碼頭上留影。（本報記者攝）

各項成績

我參加青年盃賽
港區由華協負責選球員

【台北廿八日中央社電】中華全國足球委員會，今日召開今年……決定選派十八名年齡在廿歲以下的青年球員……

足球聯賽
昨日戰果

自力今戰仿中校友
籃球友誼賽

星島力薄
難敵東華

賽前分析

今天的三場甲組聯賽，殊惹人注意，當然是在港會場上演的星島、東華重逢，因爲東華現踞聯賽次席，星島則爲第七名。

第一循環，星島以三比一擊敗東華，使得赫赫戰果，今仗是否依然仍能再勝東華，實成疑問。星島本屆實力雖未見突出，可是有渦遇強越強，遇弱越弱的作風。東華在去週演出，近況甚差，可是，在前夕慈善賽中，上陣各將，抑踢得有聲有色，將傑志追得喘不過氣。……

論實力，無疑東華佔勝，但場地却以星島佔優，因此，星島今仗，如採用密集防禦的話，是可以減少輸波之機會。

……

另一仗較令球迷注意的，則是在花墟上演的陸軍對警察，首循環陸軍勝警察三比一。警察已賽十三仗，七勝一和五敗，得十……

加山場由南華出戰後消，這一仗，是聯賽榜首與榜尾兩隊相爭，論實力，當然無法比擬。不過，後消新近重新改組，可能有高昂之士氣。但由於實力過弱，今仗說難爆冷門。（柴進）

南華易勝後消
警察難防陸軍

甲組足球聯賽成績
（截至元月廿三日止）

（甲組）	賽	勝	和	敗	得球	失球	積分
南華	十二	十一	一	〇	五一	七	廿三
東華	十一	八	一	二	卅二	十五	十七
愉園	十一	六	四	一	卅二	十八	十六
九巴	十二	六	三	三	卅六	二四	十五
警察	十三	七	一	五	廿七	廿六	十五
傑志	十二	四	五	三	廿四	廿一	十三
星島	十三	五	二	六	廿六	二十	十二
陸軍	十二	五	一	六	廿六	卅四	十一
加山	十二	三	三	六	廿一	卅七	九
光華	十二	三	二	七	廿八	廿八	八
東方	十	三	二	五	三十	卅二	八
空軍	十二	一	三	八	十五	四二	五
後消	十	〇	〇	十	十	五四	〇

昨晚公開籃球聯賽
南華擊敗順聯
冠軍希望更濃
摩門勝自力鐵魄挫中健

【本報訊】公開籃球聯賽，昨晚有三場在……

南順戰情

地加瑪昨離港
謂巴西隊
決定來港

【本報訊】巴西「瑪杜里拉」會長地加瑪，昨午已乘航機離港，飛往日本東京、美國，然後返回巴西。……

圖片說明：世界羽毛球冠軍陳有福，昨晚表演，圖爲其反手擊球之姿勢。（本報記者攝）

我籃講班結束
赴台三教練
昨乘輪返港

【本報訊】回國參加籃球教練講習班之本港教練尤應邦、梁錫銘、梁玉泉三人，昨搭四川輪返回香港。……

校際足球聯賽
入圍賽今開始

臘鼓頻催市呈熱鬧 衣料童裝連日暢銷

其他年宵品尾禡後亦大量上市 各行將加緊收賬并要現欵交易

【本報訊】農曆新春將屆，當此臘鼓頻催中，港九商場日形熱鬧，各百貨公司、服裝公司、疋頭店、花布店、游館、鞋店及南貨公司多已延長營業時間，目前所銷貨品以衣裝、男女衣料，及皮鞋爲最多。他如：西衣料、西褲、羊毛衫、飛機恤、大褸、外套、男西服及各種裝飾品市亦暢旺，一般售價，除新花式者特別平沽外，其餘尚稱穩好。如：小童絨西裝，上等貨每套沽四十元至四十五元，中上貨每套廿三元至卅七元，一切視乎質料及尺碼而定，男西衣料，上等貨每碼五十五元，中上貨每碼四十五元，中等貨每碼卅二元，下價貨每碼二十元至廿四元。大抵來自歐洲者其價較貴，來自日本者則特別廉宜，男庄西衣料是如此，女衣料亦有同樣情形。

今日爲星期例假，預料商場將更加暢旺。除上述用品大批應市外，一俟尾禡過後，其他各種年宵品，亦將大量上市。

至於批發方面，所有海味雜貨、臘味、陶瓷、搪瓷、塑膠品、鋁器、洋酒、罐頭食品、糖果餅乾，及其他裝飾品，近日交投亦甚活躍。惟外銷已接近尾聲，故鄰近各地落行已日見稀疏，各大行棧爲便於除出貨物，已準備尾禡過後，即加緊催收，在此催收期中，并以現款交易爲原則。（日）

K金市早揚晚順 美鈔市價亦微軟 宋紙市冷靜按價少成

美股市況交投暢旺

倫敦期貨鋅漲二文五（二·七八二五），紐約期貨鋅亦漲二文五（二·七八）。

……創下之紀錄，爲六〇點七二元。收市時，股票處於是日最好價。大部份漲幅每股由數仙至四元左右，此爲股市連續第八日報漲，成交股票一千二百七十四種，七百廿七種報升，三百四十三種下跌，二百〇四種無變。

開市時價格微揚，市道活躍。中午左右猛漲，直迄收市，鋼鐵、機械紡升。汽車、化學、烟草、公用事業、鐵路、電子、全面及頗多專業股，全面大漲。……

本港金融行情表

民國五十年一月二十八日

九四五K金	
開市	268.000
收市	267.750
最高	268.000
最低	267.750
美鈔期貨	
開市	5.735
收市	5.7325
最高	5.735
最低	5.73125
宋紙	
開市	1.71125
收市	1.71125
最高	1.71125
最低	1.71125
美電	
最高	5.7475
最低	5.7475
單天通	
最高	5.74375
最低	5.735

雜幣	
加拿大紙（大）	5.742
加拿大紙（細）	5.7225
大坡紙	1.845
細坡紙	1.837
新勞啤	1.12
葡幣	.991
人民幣（大）	.92
人民幣（細）	.71
正鎊	15.96
雜鎊	12.66
埃及鎊	10.50
南非鎊	15.68
東非鎊	15.25
西貢紙（百計）	84.50
印尼新荷盾	29.00
法郎（萬計）	114.50
瑞士（百計）	131.00
日本紙（萬計）	146.625
台幣	126.50
台灣	133.25
暹羅（百計）	26.35
緬國紙（千計）	64.00
新質（千計）	60.50

棉紗市況疲淡 行情上落甚微

加瑞滙價昨均掛高

織布工業一片冷落

棉紡工業雖減產 舊曆年關無風險

因各廠事前審慎應付

……現在，外間人士對棉紡織業認識不够清楚的，以爲棉紡織業由此走下坡，其實不然，香港有一種特殊條件，乃是良好的自由貿易傳統，隨時有價低招遠客的奇跡出現，又發現柳暗花明的新境界。因此，對於現時的衰淡，一切用不着恐慌，更不必存有消極心理，纔是辦工業的魄力。（紡）

拆家緩進貨 米市無成交

新近來盤接近市價

週來股市暢 迭創新高價

過去一週間，香港股市，交易甚暢旺，全週成交四千二百餘萬元，自本月一日至昨日爲止，成交一億一千一百餘萬元，爲香港股市交易一月間超過一億元的第三次。

若干種股又創新高價。本週成價較俏者如：滙豐銀行一、七〇〇元，九龍倉成二八二元，太古船塢成七十七元，煤氣公司成十八元二角，均益倉成二十六元八角，置地成八十四元，九龍電成三十二元，香港電成三十四元，青洲英坭成七十元，天星小輪成二百三十元，均創近兩年來之最高紀錄，流港股市資金稍多，時局安定，故股價上升。茲將本週成交數量列下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	一七〇〇·〇〇	一七〇〇·〇〇	一五〇〇·〇〇	三一五六
（英倫登記）	一四〇〇	一四〇〇	一三五〇	三二五
會德豐	一一·五〇	一一·五〇	一〇·九〇	[illegible]
九龍倉	二八二·〇〇	二八二·〇〇	二七四·〇〇	[illegible]
太古船塢	七四·五〇	七七·〇〇	七三·五〇	[illegible]
黃埔船塢	一三五·〇〇	一三九·〇〇	一三〇·〇〇	[illegible]
均益倉	二六·二〇	二六·八〇	二五·一〇	[illegible]
大酒店	四二·五〇	四三·二五	四二·二五	[illegible]
置地	八二·〇〇	八四·二〇	七九·五〇	[illegible]
煤氣公司	一七·八〇	一八·二〇	一七·二〇	[illegible]
油蔴地小輪	一三〇·〇〇	一三三·〇〇	一三〇·〇〇	[illegible]
（新）	一二五·〇〇	一二六·〇〇	一二三·〇〇	[illegible]
電車	三四·〇〇	三五·〇〇	三三·七五	[illegible]
九龍電	三一·〇〇	三二·〇〇	[illegible]	[illegible]
香港電	三二·〇〇	三三·七五	[illegible]	[illegible]
電話	四二·二五	[illegible]	四一·二五	[illegible]
（新）	四一·〇〇	四一·二五	三九·二五	[illegible]
青洲英坭	六九·〇〇	七〇·〇〇	六八·〇〇	[illegible]
牛奶公司	三三·七五	三三·七五	三二·二五	[illegible]
屈臣氏	四一·〇〇	四二·〇〇	四〇·二五	[illegible]
聯合企業	九·〇〇	九·三〇	八·八〇	[illegible]
會德豐紡織	七·五〇	七·七〇	七·四五	[illegible]
南洋紗廠	一二·五〇	一二·九〇	一二·四〇	[illegible]
聯合橡膠	六·七五	六·八五	六·六〇	[illegible]
橡膠信託	七·五五	七·七〇	七·五〇	[illegible]
堪富利士	二七·三〇	二八·〇〇	二六·九〇	[illegible]
天星小輪	二三〇·〇〇	二三〇·〇〇	二二〇·〇〇	[illegible]
萬國企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
遠東	一六·五〇	一七·〇〇	一六·〇〇	[illegible]
信託公司	一·九二五	一·九七五	一·九〇	[illegible]
太平企業	二·六五	二·六五	[illegible]	[illegible]
於仁水燄	三〇·五〇	三〇·五〇	二九·八〇	[illegible]
加倫登	二·一〇	二·一〇	二·〇〇	[illegible]
新加坡	四·〇〇	四·〇〇	四·〇〇	[illegible]
連卡佛	四三·〇〇	四三·〇〇	四二·七五	[illegible]
淘化大同	四六·〇〇	四六·〇〇	四六·〇〇	[illegible]
紙品	一二·〇〇	一二·〇〇	一二·〇〇	[illegible]

合共成交二、〇七〇、九〇四股，約值四二、八五〇、〇〇〇元。

洋紙轉口銳縮後 近年市情變遷大

捲筒白報紙銷量減百分九十五 其他雜紙大部轉口不多

【本報訊】近數年來，本港洋紙市情，起極大變化。昨據洋紙業巨子李文新氏稱：在一九四八年以至一九五五年一段長久期間，本港洋紙轉口，仍甚活躍，初期中國大陸所需之捲筒白報紙幾全部由香港方面供應，迨至大陸市場喪失，南韓方面又大批向本港訂購，故當時各類洋紙中以捲筒白報紙銷流最多，每月銷流額，總達二萬噸，佔全部洋紙銷量百分之五十，但自南韓拋出之美援外滙，轉向產區直接訂購捲筒白報紙及其他洋紙……

中華總商會 商業通訊

工商晚報 言論精警 副刊輕鬆 消息速確 讀者訂閱 請撥電話二四二九六號

新世界 百樂門 東方 娛樂 今天

荔園 地址：九龍荔枝角

動物園 水陸 奇珍 異獸 免費參觀

中央 香港 光明

香港飛台北班機 每週增至一五次

使利旅客·日間飛行

每逢 星期二 星期三 星期五 星期六 星期日

CAT 飛行

民航空運公司

一天完萬言小說

昨夜夢魂中

文：大兵　圖：小萍

天色有些兒昏暗，像朦朧的月夜，也像曙微的晨光，我不知道自己為了什麼竟會迷迷離離地在一個陌生的地方踽踽地獨步。

那兒，有的是荊棘荒蕪，也有些是平沙無垠，可是，四周無人煙，是一幅荒涼的原野。

我有點兒悵惘，正徘徊着，[illegible]她，在眼前不遠處，[illegible]向我的位置走來。

[illegible]

，我和喬都沒說話，大家祇是依依地偎倚着。好一會，我們并肩攜手地開始在那兒漫步，當我再仔細地瞧她一眼時，喬還跟當年一樣年青，歲月無情，但在她的身上，似乎沒有留存一絲可認的痕跡。

「她離開我六年了！時間過得似快啊！」我心裏迷惘地想着，同時默默地指數着：「六年，在時間上，也不算短促吧！我已感到蒼老了，怎麼喬的丰姿還依稀如昔呢？」

「鍾邦！你想着什麼？」喬像知透我的心事，這時才開口說話。

「我想着我們的往事。」我坦率地答。

「過去的，就讓它過去吧！」喬款款地說：[illegible]

[illegible]

我和喬一晌貪歡地沉醉在愛情的擁抱，讓我倆靈魂兒融滙爲一體。

[illegible]

我對着舊的遺像咀嚼着夢境——夢境依稀，往事也依稀！

[illegible]

「愛情原本是苦果，應該大家分嘗的，誰教我們少小鍾情！」喬嫣羞地對我說。

[illegible]

逢星期六日出版

金陵 國民 金華 新舞台 明星 英京 荷里活 長樂
禮拜請早購票
任劍輝 吳君麗 梁醒波
侯門怨
劉克宣 任冰兒 余明 聯合主演
商業電台天空小說搬上銀幕
大成公司俠艷巨片
珠璣導演

真光
今天四場畫映
曹達華 羅艷卿 林家聲 陳好逑 石堅 黃鶴聲
雲台十八劍
飛簷走壁 如履平地 表現內功 精彩神奇
國仇家恨 義憤填胸 雲台起義 個個英雄 破廟團圓 悲情情隆
公餘場 海底奇觀
明天大四洋爭霸戰

盡情享受 世界夜生活
'World By Night'

本報廣告部電話 二二一大〇

內搏虎頭門
英國影壇有史以來最硬性影片傑作
皇都 麗聲 不日獻映

麗聲
下期獨家獻映

人鬼戀
全部特藝七彩 片上中文字幕

八院齊映
電話情人
羅劍郎 羅艷卿 梁醒波 馬笑英 雷鳴 高魯泉

麗聲
今天四場續映
二時半・五時半・七時半・九時半
神女淚
歐洲・艷諜・血・奇案
白蓮達 李一
檢查處諭：本片不適宜於兒童觀看
片上中文字幕・全部英語對白
今天禮拜日十二時半早場映
海蜂英烈傳
蘇珊希活・奪榮聯同主演

香港開埠以來第一部鬼片！
鬼多而猛 形容可怖 毛骨悚然
十三猛鬼
有胆者來 無胆止步
注意猛鬼出現日期

金陵 國民 金華 新舞台
今天五場・公餘場・早場名片
十二金釵
梁冷艷 上集 下集
好綠林
京華
太平洋風暴
春翠樓
龍虎門
江南
冤枉相思
子孝賢母

耳 鼻 洪亮
黃馨婦科 月事水
殘廢病輪車
耳聾機

夢露與有婦之夫

任嗚

「噴火女郎」瑪麗蓮夢露與著名劇作家米勒的離婚，已于本月廿五日獲得法庭的批准。她的第三次結婚生活正式宣佈結束了。她與米勒宣佈分居及離婚，是突然而來的，當時外間傳說她愛上了伊佛蒙丹，說有移情別戀。伊佛蒙丹是獲得本屆美國電影學院金像獎的最佳女星茜蒙薛娜烈的丈夫。夢露與他合演一部影片後，曾力讚蒙丹的演技。她說：「蒙丹是與我合作的一個最佳男演員。他有奇勃來及馬龍白蘭度兩人混合的男性美。」

當這句話在報章刊出及在酒巴傳說之後，有人便說瑪莉蓮夢露與這個法國男演員有「未了情」了！不論這種傳說是否是假，那些愛護夢露的人，仍然不敢說瑪莉蓮夢露不會找尋另一個已婚的男人。因為她曾追求一個已結婚的男人並守候至他恢復自由而止。這個男人是劇作家米勒。

曾記得一九五〇年的時候，瑪莉蓮夢露已開始成爲二十世紀霍士影片公司的「寶貝」。她雖然在最初的幾部片擔任小角，但她的挑聲姿勢，已給予觀眾一個深刻的印象。當拍片工作在午餐休頓的時候，她與男主角金馬倫米西同行。金馬倫[illegible]米西指着兩個談話的人說：「你認識他們嗎？」[illegible]以愉快的笑聲答道：「我們只有一些友誼。」身段高矮的人是導演佐治卡山，身段高的一人是著名劇作家米勒。「我可以介紹你認識。」她很注意米勒。他的劇本令到她仰慕，抑或他的瀟灑風度令到她注意呢？她沒有表示。

「只有一些友誼」的話柄，竟傳遍好萊塢。夢露深信米勒會跟太太離婚及找尋一間度蜜月的屋。好萊塢的內幕探子都說夢露已找到一個如意郎君了。

夢露，與米勒會面時的米勒對夢露的反應，力讚他的劇本，並向他問及劇院與戲劇有如信返。他一聞[illegible]

[illegible]決定分手。什麼令到他改變宗旨呢？米勒夫人聽到外間傳說夢露與自己丈夫的關係，曾多次發生爭執。米勒爲着自己的工作與家庭，決定把夢露……的夢露，不知米勒有什麼原因。不過，夢露的失戀是常慣的事，並不會太過刺激。例如把拔她的導演，曾與她有過一段情史。她常以辛苦賺來的……兩人一見……在結識後不……即成婚。……常常因事而……夢露容貌……有許多男女……

夢露與揑一把汗的米勒

偉大的佈景模型

太平洋風暴片中

「太平洋風暴」是東寶公司的「日本海戰」後又一部傾力拍攝的戰爭片，……

陳惠珠之舞姿

刻劃學生形色

青春熱

時下社會，確有好些青年，浪費了大好時光，有些唱調，只顧游手玩樂。根據一些社會問題專家的分析：這班有些唱調的青年，大多是外型充沛的富家子弟，他們不須爲穀糧發愁，父母從遠方寄了錢回來，他們便大排筵席。另一些有些唱調的青年，就是富家子弟，他們以爲爸爸有的是錢，將來總會有飯吃，對讀書不講，倒是無關宏旨哩。這群青年「先天」條件好，用不着擔心目前與將來，不顧讀書的劣根性，更有這樣的一種的生活，因而養成了……

好了，這樣形形色色的青年，是社會的青年，是社會萬花筒裡的幾種角色。風趣的社會教育片「青春熱」裡，對這幾種青年有透澈的描寫。「青春熱」中幾個青年男女，都有他（她）們的特性，請看看她們的經驗吧：

——是個老實青年，張英才的正志堅，他從澳門來港就讀於聖燕中學，對一般習染同飛品性的男女同學，他都看不入眼。實在的，他是校中難得的一個好學生。

……是個富商子弟，……是「有錢唔識洗」……只是「泡女仔」的人，……跟佐治張追求夢露……

江河的皮……，……是一個阿飛青年，……對於追求女仔他倒有一套本領，……遵從了太子德的「軍師」呢。……張瑛的馬瑪莉——這是一個「八細鬼大」的少女，她雖然只有十五歲，却視自己已經長大成人，可以大談戀愛了。她單純得可以……

其他人物角色如馬淑娉、勞認、梁臣等，影片都有深刻的描述。看「青春熱」的一群，你也看到某些學校裡的學生成份吧。

夢露與基寶在亂點鴛鴦譜中

亂·點·鴛·鴦·譜

奇勃基寶最後遺作

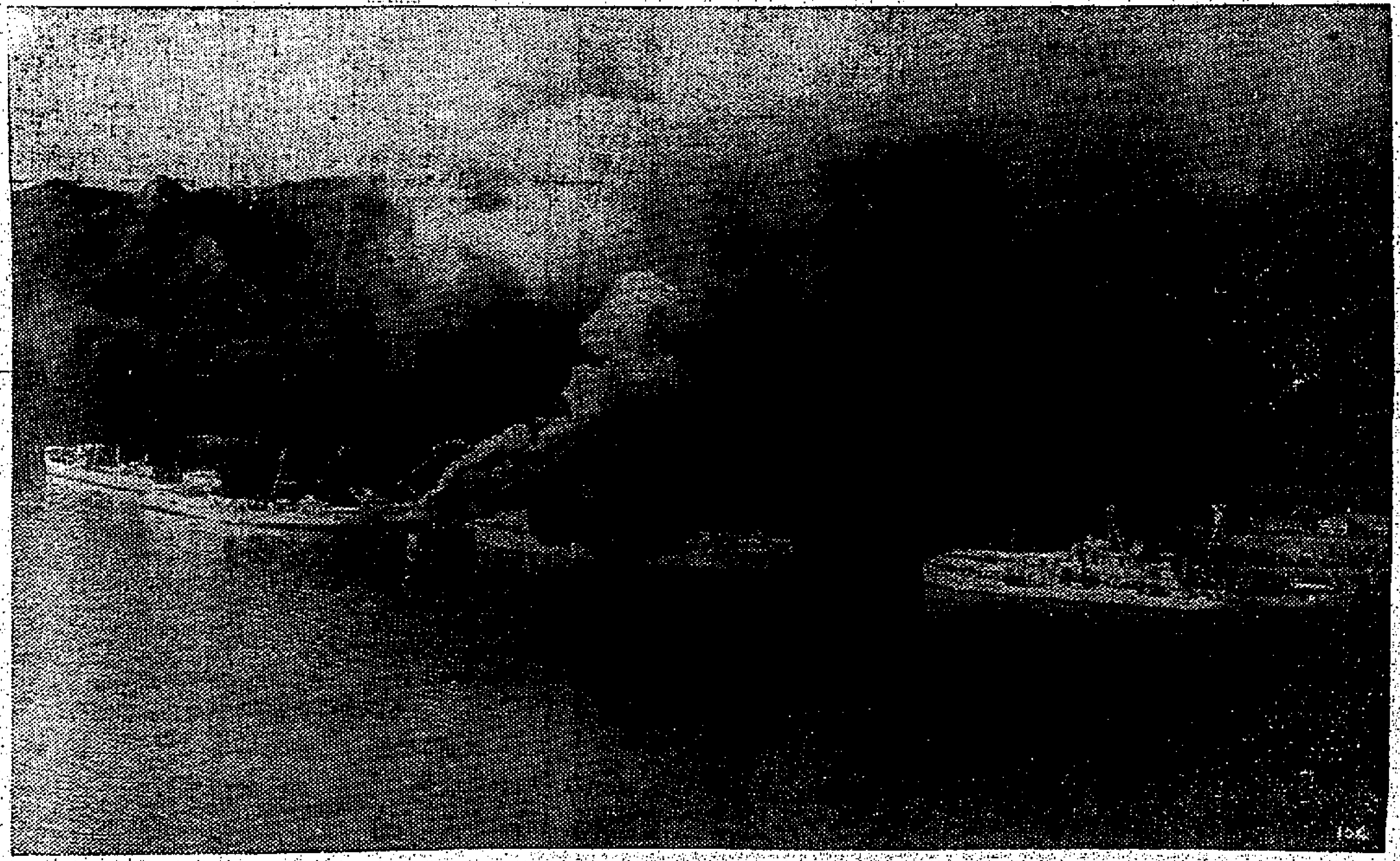
——是他最稱心的影片——

南汀

李克基寶于去年十一月十六日，因心臟病突發，逝世于荷里活，年僅五十九歲。他一生拍了不少影片，在荷里活有「電影之王」之稱……

……「亂點鴛鴦譜」是他最稱心的影片……他一生有「影帝」之美名的奇勃基寶，……稀天奴以來扮受女性歡迎……能永垂不朽的，他一旦作……媚惑的婦人，基寶則……扮一個粗豪作風的……勇敢而多情的男子漢……的，她與他是一對怨偶……中，「亂點鴛鴦譜」在……

影片了。各方的評論一一人，那就是史賓莎德利西和嘉莉絲娜了，他在「亂點鴛鴦譜」中一定會被提名競選最佳男主角的，而對金像獎的期望也最濃。考諸奧斯卡獎自一九二八年設立以來，而能獲得二屆金像獎的……男女影星均不多見……有佛烈馬殊、加利谷巴、比提戴維絲、嘉芙蓮協賓等而已。今番雷李、吳惠蘭和英格烈褒曼等……他的死去，白白失去了一個再次得獎的機會，……九泉之下，將有遺恨的。



在亂點鴛鴦譜中，基寶的神氣。

義人、義事、義舉 神童、神犬、神技

「義犬神童」觀後有感

由於清新的片名「義犬神童」，吸引了我到紐約戲院看夜場戲，好容易才於入海滿追中購得兩張戲票，由始至終高潮迭起，掌聲如雷，看後使入無限感想和無窮的回味。

此片恰實名不虛傳，充分地發揮了「神義」字，叫我站在觀眾的立場從「義」字和「神」字方面作分析該片的成就。

挺身扶弱鋤強，不忍手刃仇人，發德光芒四射，令人景仰，鄉碧影不忍義犬咬死仇人石照於路軌，命義犬停止追咬，馮寶寶出，又躍過高大籬笆，喂猛義犬苦纏猛噬鄉，開門欄救寶寶脫離狗綿，也呼義犬停止咬噬。一雙大義如山，狂奔呼喚袁炳棠的姊妹，並不仇視他，同來救火，爲救主人入的精神，令人可欽，……可佩，義犬打救馮寶寶脫離路軌，得免于難，寶寶被惡人因困，……柴房，義犬開門放入看得興奮鼓舞。

片裡有「義人」「義犬」，做了不少「義事」「義舉」，如寶寶鐵路救病夫，袁炳棠以義俠身份……

「無語問蒼天」加緊攝製

尤敏演啞女力求表現逼真

影后尤敏主演的一部新片「無語問蒼天」，現正在永華片場加緊攝製工作中，電懋的製片當局預定該片的拍攝工作在農曆年底前便可全部完成。

「無語問蒼天」是尤敏緊接着「星星、月亮、太陽」片子之後主演的新片，在這部新片裡使她的演技能夠有更進一步的發揮，表現得非常突出，那是由於她肯用功鍛鍊自己所致。

故事中的尤敏，是飾演一個啞女，既是一個不能說話的人，她的喜、怒、哀、樂的情緒和所要說的言語，都是要藉表情及做手勢來代替，在演出這一角色之前，她得下一番功夫去加以研究，要怎樣的方式來表達她心意的呢？她得向這種人物學習，使演出逼真傳神。同時，因爲所飾演的是一個特別的角色，對於這個個角色在整個劇情的發展中的表現一貫尤爲重要，雖然尤敏是一位已具有超越演技造詣的演員，但是她仍然盡了切力不懈，力求演出的工作態度，這樣的認識値得讚揚的，所以許多人都認爲她拍片的圈內人，看過她演出此一新片必獲得更大的成功。

該片是由羅維導演，除了男女主角尤敏與雷震外，還有羅維、洪洋、王萊、吳家驤、馬笑儂等聯合演出。

影壇巡禮

行者

易文二月初可返港

易文在週程赴台前表示，「星星、月亮、太陽」的外景，大約拍十天，二月初即可返港。台灣的外景場面，是於外景隊到達前，就把一切準備好了的，所以他們一到台，不必任何耽擱，易文的工作日程，擬得非常科學化，他說二月初回港，大約是八九不離十的。

陳惠珠果然有號召力

陳惠珠廿六日晚趕隨「天倫淚」在都城、仙樂兩院登台，表演歌舞。這一個容易於台灣、日本的舞星，對香港來說還是第一次，香港觀眾或許陌生，但對她的藝術，一致讚美的，因爲她憑真本領得來的藝術，不是從下過功夫的玩藝，果然不同凡響。

春夏秋冬一起來

這幾天一冷一熱，氣候捉摸不定，丁皓說笑話：「這種天候上街，最好要帶付行李担子，準備四季衣裳。」入問：「上片場如何？」她說：「那不要緊，片場有服裝間，要了有衣可添。」

中醫 周達文 診症時間 上午在莊角碼頭十二號樓下老舖。下午四點至五點在中環大道中一四二號二樓對正花布街口。

四代根治 虛弱 風濕 按症配丸散直透筋骨

虛弱風濕，疙及全身。入筋筋緊，入骨骨痛。入胃胃風，入腸腸風。入氣管囉嗎，在上頭風，在中胃背腰痛，在下腳氣。在皮膚爲風瘡痕。

腸胃 醫痛氣喘 飽脹腸鳴

風肝風 胸背肚脇，氣喘痰多，腸鳴嘔悶。走痛切痛，胸翳飽脹，頭暈頭痛。

手脚痛 一服見功 數服除根 立單保證

腫緊痺 關節痛，局部腫，紅腫內熱，往來走痛，時發時止，痛如刀切，筋絡不舒，酸痺無力，移動作痛，咳嗽作痛，風雨作痛。一切由風濕痰火酒過跌打發熱等而起之筋骨病。根本治癒。

外埠遺人 來詳細答 問病狀可 配藥立效

娛樂 港九首輪影院聯合廣告

新華·豪華 九龍

八天滿座！第九天映

水底脫衣舞大夜會 總關！ 只此一場看價值原

應付色狼妙計

瑰麗彩色 片上中文字

Where the Boys Are

海灘春光

美高梅皇牌！ 近十年來最過癮的喜劇

佐治·咸頓 康妮·法蘭絲 杜絲·娜哈 伊菲·明提絲

觀仔靚女大玩手段！ 娛樂趣味集大成！

皇都·麗聲

由頭到尾充滿緊扣氣氛！ 緊張觀眾心絃！

第十二天獻映！

派拉蒙公司大製作 二大名片！

怪艦爭霸戰 UNDER TEN FLAGS

一雄才性格：查理士·羅頓 一戰艦：尊溫·希士 一血洗戰場：梅·花露古 夢嬌琳·狄 聯合主演

德國時代保密戰 武器外鑄「紅火銀」 出現！ 幕戰人鬼戰神！ 萬眾包圍於 艦疲命奔！

大華·麗聲·樂聲

狂滿今請早

霍士公司七彩新藝綜合體

貓王 皮禮士利 領銜

巴拉甸·伊巴 史夫里·史提科士 多絲·羅第奧 主演

手足同心 滿胸熱血 英雄本色 恩怨分明

手足英雄 ELVIS PRESLEY FLAMING STAR 片上中文

歌唱最動聽！ 打鬥最英勇！ 槍戰最緊張！

大華明日 大家會

利舞台·樂宮

今天聯映 華納公司浪漫喜劇

湯美史提·珍納夢露 主演

特藝七彩 片上中文

萬花獻媚 TOMMY THE TOREADOR

在西班牙實地攝製

寡婦思春

FAST AND SEXY

連日滿！今請早

羅璐寶烈吉妲 傑作

今早十一點半 卡通 十二點半 警伯奇遇記

時間：兩點半·五點三·七點四·九點八

特藝綜合體七彩 片上中文

TECHNICOLOR·TECHNIRAMA

春動紅杏有功 小心！

交通版

鐵行公司兩艘新輪
薛特洛與國泰號
由歐洲航來遠東分於三四月抵港
接替卡地治及歌賦兩輪航綫業務

【本報訊】鐵行輪船公司的兩艘著名的郵船「卡地治」號及「歌賦」號，將退出服務，另由兩艘郵船接替航務。

兩艘代替之郵船為「薛特洛」號（一萬三千七百九十噸），及「國泰」號（一萬三千九百廿二噸）。兩艘新船一俟鐵行公司將航綫由香港伸展至日本，即加入航行。兩船均為客貨郵船，最近向比利時安特衛普之莎合昌家船公司購買，時速十七海哩，船價逾一百五十萬英鎊。

「薛特洛」號將于三月首航，由倫敦啓碇，三月三日抵修咸普頓，前赴遠東接替「卡地治」號郵船。「國泰」號郵船則于四月十二日首航，由倫敦啓行赴修咸普頓，十四日離修咸普頓。兩艘新郵船開航時，將是完全獨立的班期，將提供遠東航綫快捷的正常班次。每月航行英國至日本返英國。

兩艘郵船各載頭等客約二百四十名。新船均設有餐室、大堂、舞池、閱覽室及寫字房、吸烟室（設酒吧），巨型兒童遊樂室，戲院、商店、美容室及醫院，另有一露天游泳池。若干艙房設有冷氣調節，其他各處，均有機械通風及暖氣設備。

「薛特洛」號郵船是一九五六年落成，「國泰」號郵船則於一九五七年落成者。（修）

渣華公司貨輪
尼吉由歐來遠東
今日可抵港泊九龍倉明赴日本
嘉士德吉明日到岸月底往日本

【本報訊】渣華輪船公司歐洲遠東航綫貨輪尼吉號（NIYKERK）由歐洲開出，經新加坡航行來香港，今（廿九）日下午六時可能到埗。該輪在港份留一日，寄泊九龍倉碼頭，卸落貨後，擬定明（三十）日離港，繼程前往歐洲。另綫嘉士德吉號（GAASTERKERK）亦自歐洲開來，經大西洋，太平洋航行來香港，計劃將於明（三十）日抵港，該輪在港逗留一日，泊九龍倉碼頭，卸落貨後，擬定（卅一）日離港，繼續航赴日本。

北歐瑞航聯購
超音速噴射機
康福九九零哥樂納多型機

「超音速」機為北歐航空公司和瑞士航空公司……

圖為美國華僑新年旅行團今晨抵港時在啓德機場留影。

瑞航慶祝瑞英航綫
開航廿五週年紀念

瑞士航空公司本年慶祝瑞士至英國航綫開航廿五週年紀念。瑞航公司於航綫業務，在這段時期有顯著的進展。一九三六年十四個客位的DC-2型航機，全年載客六千三百廿五人，去年採用嘉樂夫型噴射機後，全年載客數達至十六萬八〇一九三五年四月，瑞航公司所訂購的第一架道格拉斯廠製的DC-2型機交貨，當時祗備每年冬季數月採用該型機飛航倫敦至蘇黎世間。結果，為了適應需要，瑞航董事會於是決定以該型機全年服務瑞英綫。在服務的最初數月，瑞航公司DC-2型機業務佔全部百分之八十。瑞英航綫於瑞航公司開航前十二年，已吸引人們的注意，一九三三年八月十七日，韓德紀烈駕駛瑞航公司機已開航倫敦至蘇黎世航綫，在巴黎停泊兩小時，共須時七小時半。當時非航機出入，於是瑞航公司詳細考慮和研究，認為巴黎為重要航空交通中心，有各國航機出入……

圖片說明：……受第一批郵件，該等……公司職員接受，而左……

美國華僑旅行團
前日經台北抵港
在港與親友歡度農曆新年

美國華僑一行廿四人，最近聯袂作東南亞各地訪問，於前（廿七）晚乘泰國國際「風鳥」客機自台北抵港。該批華僑係來自三藩市，命名為「華僑新年旅行團」，逗留港與親友歡度農曆新年。前日到機場迎迓之親友極衆。

民航公司
週六班機
更改時間

【合北廿八日中央社電】民航公司宣佈：自二月三日起，每星期六下午闗台北飛香港的班機，改在星期五上午九時起飛；由香港飛返台北，仍在星期六飛行，但提早至上午九時起飛。

告預船輪日出

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
新利蓮利	貨船	SUNNYVILLE	星洲	三十	銀行
飛鷗	貨船	FLYING GULL	台韓日美	三十	和捷
亞積士	貨船	AJAX	日本	三十	太古
尼吉	貨船	NIYKERK	日本	三十	渣華
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	沖繩釜山日本	三十	福來
莎班士泰	客船	SCHWABENSTEIN	日本	三十	捷成
泰華士泰	貨船	TRAVESTEIN	星洲歐洲	三十	捷成
四川	客船	SZECHUEN	基隆	三十	太古
安佳士	貨船	ANCHISES	日本	三十	太古
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE	日本美洲	三十	鐵行
博士禮士	貨船	DOCTOR LYKES	美國	三十	總統
嘉士德吉	貨船	GAASTERKERK	日本	卅一	渣華
鄱陽	貨船	POYANG	星洲印尼	卅一	太古
新貨	貨船	YEWBANK	日本	卅一	銀行
喜金丸	貨船	HIKOKANE MARU	美國	卅一	客拉多
美路士	貨船	MILOS	日本	卅一	天祥
美林甫士	貨船	MELAMPUS	星洲歐洲	卅一	太古
麥格塞塞總統	貨船	PRES. MAGSAYSAY	日本美國	卅一	美邦
和星	貨船	STAR ARCTURUS	日本	卅一	福來
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	曼谷	卅一	福來
多洛士	貨船	DELOS	美洲	卅一	天祥
阿拉斯加郵	貨船	ALASKA MAIL	日本美洲	卅一	福來
海南	貨船	HAINAN	日本美國	卅一	太古
邊摩	貨船	BENMHOR	星洲歐洲	二月一日	邊行
浩生	貨船	HO SANG	星洲庇能	一日	怡和
三龍丸	貨船	MIRYU MARU	日本	一日	天祥
奧莎達	貨船	OZARDA	日本	一日	鐵行
辰春丸	貨船	TATSUHARU MARU	日本	一日	客拉多
明德丸	貨船	MEITOKU MARU	非洲	一日	東來
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	一日	捷成
利達馬士基	貨船	LEDA MSK	美國	二日	捷成
愛蓮碧琪	貨船	ELLEN BAKKE	星洲西澳洲	二日	鐵行
愛廸治	貨船	ADIGE	星洲歐洲	二日	天祥
夏利路	貨船	HERMOD	山打根	二日	多利順
利家安	貨船	LYCAON	星洲歐洲	二日	太古
東韻	貨船	EASTERN MUSE	日本	三日	怡和
高麗郎	貨船	KOREAN BEAR	沖繩日本美國	三日	美輪
查士甸馬士基	貨船	CHASTINE MSK	美國	三日	捷成
堅拿	貨船	KINA	星洲歐洲	三日	寶隆
孖馬	貨船	TWIN HORSE	星洲非洲	三日	客拉多
日京丸	貨船	NIKKYO MARU	星洲庇能	三日	客拉多
必達馬士基	貨船	PETER MSK	美洲	三日	捷成
芬浪	貨船	FERNWAVE	日本美國	三日	多利順
亞夫	貨船	HERVAR	山打根	四日	多利順
海順	貨船	HELIOS	日本	四日	多利順
阿京城丸	貨船	BUENOS AIRES MARU	日本	四日	香港東方
西伯來	貨船	SIBEROET	金邊	五日	渣華
拉查	貨船	RAJAH	日本	五日	鐵行
邊那雲	貨船	BENAVON	星洲歐洲	五日	邊行
柯馬拉	貨船	ORMARA	星洲非洲	五日	鐵行
馬丁和靈士	貨船	MARTINIQUAIS	西貢非洲	五日	法郵
希斯總統	貨船	PRES. HAYES	星非歐美	五日	總統
步高達	貨船	BOGOTA	日本	五日	寶隆
東英	貨船	EASTERN SAGA	星洲非洲	六日	怡和
多富怡美利	貨船	DOLPHEVERETT	星洲非洲	六日	福來
日本怡美利	貨船	DONEVERETT	曼谷	六日	福來
派利士	貨船	PYRRHUS	星洲歐洲	六日	太古
赫信士泰	貨船	HESSENSTEIN	日本	六日	捷成
國川丸	貨船	KUNIKAWA MARU	美國	六日	太平
芬田	貨船	FERNFIELD	美國	六日	多利順
讚岐丸	貨船	SANUKI MARU	美國	六日	洛士利
薩摩丸	貨船	SATSUMA MARU	星洲歐洲	六日	天祥
阿蘇丸	貨船	ASO MARU	星洲非洲	六日	天祥
第二飛行企業	貨船	FLYING ENTERPRISE II	台韓日美	六日	和捷
鹿基頓	貨船	ROGGEVEEN	中國大陸	六日	渣華
榮幸丸	貨船	EIKO MARU	金邊	六日	福來
海興	貨船	HAI HING	日本	六日	多利順
四川	客船	SZECHUEN	基隆	六日	太古
美尼谷	貨船	MINIKOI	日本	七日	太平
莎彼敦	貨船	SARPEDON	星洲西澳洲	七日	太古
廣西	貨船	KWANGSI	日本	七日	太古
雪川丸	貨船	YUKIKAWA MARU	西貢曼谷	七日	太平
健龍丸	貨船	KENRYU MARU	星洲非洲	七日	天祥
天馬利	貨船	TEMERAIRE	日本美國	七日	多利順
東勝	貨船	EASTERN TRADER	澳洲	八日	怡和
彰德	客船	CHANGTE	日本	八日	太古
廣州	客船	CANTON	星洲歐洲	八日	鐵行
蒙特維都丸	貨船	MONTEVIDEO MARU	星洲歐洲	八日	香港東方
蒙丹	貨船	MONTAN	星洲歐洲	八日	捷成
碧干些亞	貨船	BRECONSHIRE	星洲歐洲	八日	怡和
市鋒	貨船	PIONEER MART	日本美國	八日	美輪
三原丸	貨船	MIHARA MARU	日本	八日	洛士利
海華	貨船	HALLVARD	星洲非洲	八日	多利順
多蘭娜	貨船	TIRRANNA	星洲歐洲	八日	多利順
新吉	貨船	ZAANKERK	星洲歐洲	八日	渣華
士打莫三鼻	貨船	STR. MOZAMBIQUE	南非南美	八日	渣華
日高丸	貨船	NIKKOH MARU	星洲非洲	八日	太平
漢陽	貨船	HANYANG	曼谷	九日	太古
東京丸	貨船	TOKYO MARU	星洲印度	九日	客拉多
笠島丸	貨船	KASASHIMA MARU	新加坡	九日	客拉多
奈良山丸	貨船	NARASAN MARU	星洲印度	九日	東來
檀香山丸	貨船	HONOLULU MARU	美國	九日	香港東方
乾山丸	貨船	INUISAN MARU	美國	九日	東來

海外綫小輪

香港開　長洲綫　長洲返

香港開		長洲返	
上午六時十分	直航	上午四時	經香港仔至西環止
上午六時三刻	經坪洲梅窩	上午六時四十分	經梅窩坪洲
上午八時三刻	直航	上午七時半	直航
上午九時	經坪洲梅窩	上午九時	經梅窩坪洲
上午十時	直航	上午十時一刻	直航
上午十一時	經坪洲梅窩	上午十一時	經梅窩坪洲
上午十一時半	由西環開直航	上午十一時半	直航
正午十二時	直航	下午一時半	直航
下午一時半	直航	下午一時三刻	經梅窩坪洲
下午一時三刻	經坪洲梅窩	下午三時一刻	直航至西環止
下午三時半	直航	下午三時三刻	經梅窩坪洲
下午四時	經坪洲梅窩	下午四時一刻	直航
下午五時	由西環開經香港仔	下午五時一刻	經梅窩坪洲
下午五時三刻	經坪洲梅窩	下午六時	直航
下午六時	直航	下午七時廿分	經梅窩坪洲
下午七時廿分	經坪洲梅窩	下午八時	直航
下午八時廿分	直航	下午九時廿分	直航

香港開　荃灣綫　荃灣返

香港開	荃灣返
晨六時半至11時半小時開一渡	晨六時半至11時半小時開一渡
午12時至三時　一小時開一渡	午12時至三時　一小時開一渡
下午四時至七時半小時開一渡	下午四時至七時半小時開一渡
下午八時至十時一小時開一渡	上午八時至十時一小時開一渡
青衣島往荃灣特開上午六時半	荃灣往青衣特開下午十時50分

香港開　梅窩綫　梅窩返

香港開		梅窩返	
上午六時三刻	經坪洲	上午七時廿分	經坪洲
上午九時	經坪洲	上午九時半	經坪洲
〇上午十時一刻	直航	上午十一時四十分	經坪洲
上午十一時	經坪洲	〇下午一時半	直航
下午一時三刻	經坪洲	下午二時一刻	經坪洲
下午四時	經坪洲	下午四時一刻	經坪洲
下午五時三刻	經坪洲	下午五時三刻	經坪洲
下午七時廿分	經坪洲	下午七時五十五分	經坪洲

香港開　坪洲綫　坪洲返

香港開	坪洲返
上午六時三刻	上午七時三刻
上午九時	上午九時五十五分
上午十一時	中午十二時五分
下午一時三刻	下午二時四十分
下午四時	下午四時四十分
下午五時三刻	下午六時十分
下午七時廿分	下午八時廿分

表內有〇者爲星期日及公衆假期加開

大埔滘開　塔門綫　塔門返

大埔滘開	塔門返
上午六時半　直航	上午八時　經較流灣、赤徑、大甲、荔枝莊、深涌、十四鄉。
逢星期日改開上午七時三刻	逢星期日改開上午九時半
下午二時五十分　經十四鄉、深涌、荔枝莊、大門、赤徑、較流灣。	下午五時半　直航

香港開　大澳綫　大澳返

香港開	大澳返
下午二時　經汲水門、青山、東涌。	上午三時　經香港仔至西環止
下午四時　由西環開經香港仔	上午七時　經東涌、青山、汲水門。

大澳開特別船（除星期一、三、五外，每日及公衆假期加開）「香港開」上午八時（經東涌）「大澳開」下午五時（經東涌）

今日來往班機

到港班機（星期日）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	三藩市東京	下午一時卅五分
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時卅分
英航	澳洲	正午十二時
英航	東京	下午二時廿分
英航	仰光印度倫敦	下午四時十分
國泰	新加坡西貢	下午四時廿五分
國泰	馬尼剌	下午十時五十五分
民航	東京台北	上午十一時卅分
日航	星洲曼谷	下午五時卅分
菲航	馬尼剌	下午三時一刻
瑞士	瑞士印度曼谷	上午九時卅分
泰航	東京台北	下午六時

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京美國	下午五時三刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午八時卅分
英航	東京三藩市	上午八時三刻
英航	新加坡印度倫敦	下午三時一刻
英航	東京	下午五時
國泰	曼谷新加坡	上午九時
國泰	馬尼剌	下午五時十分
民航	台北東京	中午十二時卅分
法航	金邊非洲巴黎	上午八時
日航	台北東京	上午八時四十分
菲航	馬尼剌	下午四時
瑞士	東京	上午十時廿分
泰航	曼谷星洲印尼	上午十時

明日來往班機

到港班機（星期一）

公司	由何處來	到港班機
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時卅分
英航	三藩市東京	中午十二時三刻
英航	東京	下午二時廿分
英航	曼谷印度倫敦	下午四時五分
國泰	新加坡曼谷	下午一時四十分
國泰	漢城	下午十一時十分
澳航	雪梨馬尼剌	上午十一時卅分
民航	東京台北	下午六時三刻
日航	東京沖繩	上午九時
菲航	馬尼剌	下午三時一刻
法航	巴黎非洲曼谷	下午三時
印航	印度曼谷	上午七時卅分
泰航	曼谷	下午九時三刻

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	曼谷印度倫敦	下午八時卅分
英航	印度倫敦	上午八時卅分
英航	曼谷印度倫敦	下午三時一刻
英航	東京	下午五時
國泰	漢城	上午八時
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	曼谷星洲	上午十時
澳航	東京	中午十二時一刻
民航	曼谷	下午七時三刻
日航	東京	上午八時四十分
日航	曼谷新加坡	上午十時
菲航	馬尼剌	下午四時
法航	東京	下午四時
印航	東京	上午八時一刻
泰航	曼谷	上午十時

大陸澳門截郵時間

空郵平郵　中國大陸　信件下午六時
澳門　信件　下午一時　包裹　下午五時
星期六　信件　下午一時　包裹　下午五時
星期日　信件　下午一時
平郵

今（廿九日）（星期日）空郵截信時間

菲、印尼、泰、澳洲、北婆、星、星洲、印、歐、美、英國、紐西蘭、中東、印度　信件正午

港澳輪
德星　下午三時開
大來　入塢
佛山　半夜十二時開

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
飛鷗（貨）	FLYING GULL	美歐非星	和捷	A十	正午十二時
新利蓮利（貨）	SUNNYVILLE	美國	銀行	A廿一	下午
妙鋒（貨）	PIONEER MUSE	美國	美輪	A十四	上午六時
尼吉（貨）	NIYKERK	歐洲星洲	渣華	九龍倉四號	下午六時
麥格塞塞總統（貨）	PRES. MAGSAYSAY	馬尼剌	美邦	A二	下午
馬來怡美利（貨）	BRADEVERETT	曼谷	福來	B泡	下午
莎班士泰（客）	SCHWABENSTEIN	歐洲星洲	捷成	九龍倉西頭	下午五時
利家安（貨）	LYCAON	日本	太古	A九	上午七時
斯伊丹地（貨）	C. E. DANT	美國	怡和	A泡	上午
泰華士泰（貨）	TRAVESTEIN	日本	捷成	A五	下午五時
美路士（貨）	MILOS	澳洲	天祥	B十八	上午七時
晉東山丸（貨）	AZUMASAN MARU	新加坡	東來	A六	正午十二時

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
安順（貨）	ANSHUN	曼谷星洲	太古	太古船塢	上午十時
烈娜些亞（貨）	RADNORSHIRE	華北	怡和	A十	上午
詹士馬士基（貨）	JENS MSK	日本	捷成	A六	中午
伊斯丹地（貨）	C. E. DANT	美國	怡和	A泡	晚間
妙鋒（貨）	PIONEER MUSE	美國	美輪	A十四	晚間
日本（貨）	JAPAN	星洲歐洲	太平	A一	下午
晉東山丸（貨）	AZUMASAN MARU	日本	東來	A六	晚間

明（三十）日（星期一）空郵

日本　包裹上午九時　信件上午九時
非律賓、西貢、闗島、非洲、澳洲　包裹上午十一時　信件上午十一時
越南　信件正午
泰國、柬埔寨、緬甸　包裹上午十一時
中東、非洲、英國、歐洲、埃及　信件正午
瑞士　包裹下午五時
沖繩、關島　信件下午六時
北美洲、英國、夏威夷、中南美　包裹下午六時　信件下午六時
加拿大　信件下午六時
台灣、韓國　信件下午六時
平郵
日本　包裹下午五時
泰國、北婆、緬甸、印尼、馬來亞　包裹下午五時
加拿大　信件上午九時
台灣　信件正午　包裹上午十一時
德國　信件正午　包裹上午十一時

今日平郵

非律賓　信件下午二時
夏威夷、中南美洲、美國、加拿大　信件下午二時
韓國、日本　信件下午六時
台灣　信件下午六時
越南、泰國、緬甸、北婆　信件下午六時
（休息）

告預船輪日入

船名	船類	西名	由何埠來	日期	公司
浩生	貨船	HO SANG	婆羅洲	三十	怡和
嘉士德吉	貨船	GAASTERKERK	歐洲	三十	渣華
耶邦	貨船	YEWBANK	[illegible]	三十	銀行
喜金丸	貨船	HIKOKANE MARU	[illegible]	三十	客拉多
和星	貨船	STAR ARCTURUS	[illegible]	三十	福來
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	日本	三十	福來
奧莎達	貨船	OZARDA	[illegible]	三十	鐵行
多洛士	貨船	DELOS	日本	三十	天祥
阿拉斯加郵	貨船	ALASKA MAIL	美國	卅一	福來
博士禮士	貨船	DOCTOR LYKES	日本	卅一	總統
三龍丸	貨船	MIRYU MARU	[illegible]	卅一	天祥
愛廸治	貨船	ADIGE	[illegible]	卅一	天祥
明德丸	貨船	MEITOKU MARU	日本	卅一	東來
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK	[illegible]	卅一	捷成
夏利路	貨船	HERMOL	[illegible]	卅一	多利順
東勝	貨船	EASTERN TRADER	[illegible]	二月一日	怡和
亞夫	貨船	HERVAR	山打根	一日	多利順
利達馬士基	貨船	LEDA MSK	[illegible]	一日	捷成
辰春丸	貨船	TATSUHARU MARU	日本	一日	客拉多
愛蓮碧琪	貨船	ELLEN BAKKE	[illegible]	一日	鐵行
東韻	貨船	EASTERN MUSE	[illegible]	一日	怡和
邊那雲	貨船	BENAVON	[illegible]	一日	邊行
查士甸馬士基	貨船	CHASTINE MSK	美國	一日	捷成
堅拿	貨船	KINA	[illegible]	一日	寶隆
孖馬	貨船	TWIN HORSE	[illegible]	一日	客拉多
日京丸	貨船	NIKKYO MARU	日本	一日	客拉多
必達馬士基	貨船	PETER MSK	美國	一日	捷成
芬浪	貨船	FERNWAVE	[illegible]	二日	多利順
西伯來	貨船	SIBEROET	[illegible]	二日	渣華
高麗郎	貨船	KOREAN BEAR	[illegible]	二日	美輪
海順	貨船	HELIOS	山打根	二日	多利順
柯馬拉	貨船	ORMARA	[illegible]	二日	鐵行
馬丁和靈士	貨船	MARTINIQUAIS	[illegible]	二日	法郵
拉查	貨船	RAJAH	[illegible]	二日	鐵行
東英	貨船	EASTERN SAGA	日本	二日	怡和
希斯總統	貨船	PRES. HAYES	[illegible]	二日	總統
廣州	客船	CANTON	[illegible]	二日	鐵行
莎彼敦	貨船	SARPEDON	[illegible]	二日	太古
阿京城丸	貨船	BUENOS AIRES MARU	[illegible]	二日	香港東方
步高達	貨船	BOGOTA	[illegible]	四日	寶隆
多富怡美利	貨船	DOLPHEVERETT	[illegible]	五日	福來
日本怡美利	貨船	DONEVERETT	[illegible]	五日	福來
派利士	貨船	PYRRHUS	[illegible]	五日	太古
赫信士泰	貨船	HESSENSTEIN	[illegible]	五日	捷成
國川丸	貨船	KUNIKAWA MARU	[illegible]	五日	太平
芬田	貨船	FERNFIELD	[illegible]	五日	多利順
邊路治	貨船	BENREOCH	[illegible]	五日	邊行
彰德	客船	CHANGTE	[illegible]	五日	太古
讚岐丸	貨船	SANUKI MARU	[illegible]	五日	洛士利
第二飛行企業	貨船	FLYING ENTERPRISE II	[illegible]	五日	和捷
海興	貨船	HAI HING	[illegible]	五日	多利順
榮幸丸	貨船	EIKO MARU	金邊	五日	福來
美尼谷	貨船	MINIKOI	[illegible]	五日	太平
薩摩丸	貨船	SATSUMA MARU	[illegible]	六日	天祥
阿蘇丸	貨船	ASO MARU	[illegible]	六日	天祥
廣西	貨船	KWANGSI	[illegible]	六日	太古
雪川丸	貨船	YUKIKAWA MARU	[illegible]	六日	太平
碧干些亞	貨船	BRECONSHIRE	[illegible]	六日	怡和
天馬利	貨船	TEMERAIRE	[illegible]	六日	多利順
健龍丸	貨船	KENRYU MARU	[illegible]	六日	天祥
蒙特維都丸	貨船	MONTEVIDEO MARU	[illegible]	七日	香港東方
蒙丹	貨船	MONTAN	[illegible]	七日	捷成
市鋒	貨船	PIONEER MART	[illegible]	七日	美輪
邊那地	貨船	BENARTY	[illegible]	七日	邊行
浙江	貨船	CHEKIANG	[illegible]	七日	太古
三原丸	貨船	MIHARA MARU	[illegible]	七日	洛士利
長沙	客船	CHANGSHA	[illegible]	七日	太古
海華	貨船	HALLVARD	[illegible]	七日	多利順
多蘭娜	貨船	TIRRANNA	[illegible]	七日	多利順
新吉	貨船	ZAANKERK	[illegible]	七日	渣華
士打莫三鼻	貨船	STR. MOZAMBIQUE	[illegible]	七日	渣華
日高丸	貨船	NIKKOH MARU	日本	七日	太平
漢陽	貨船	HANYANG	日本	八日	太古
東京丸	貨船	TOKYO MARU	日本	八日	客拉多
笠島丸	貨船	KASASHIMA MARU	日本	八日	客拉多
歐美亞士	貨船	EUMAEUS	歐洲星洲	八日	太古
奈良山丸	貨船	NARASAN MARU	日本	八日	東來
檀香山丸	貨船	HONOLULU MARU	日本	八日	香港東方
堅那娜	貨船	CANARA	日本	八日	鐵行
乾山丸	貨船	INUISAN MARU	日本	八日	東來
曉生	貨船	HEW SANG	婆羅洲	八日	怡和
芝大霖	貨船	TJITARUM	紐西蘭澳洲	八日	渣華
羅慕馬士基	貨船	ROMOE MSK	日本	九日	捷成
日產丸	貨船	NISSAN MARU	非洲星洲	九日	客拉多
最上山丸	貨船	MOGAMISAN MARU	日本	九日	東來
嘉連良	貨船	GLENEARN	歐洲星洲	九日	怡和
北海	貨船	PAKHOI	印尼	九日	太古
龍山丸	貨船	RYUZAN MARU	日本	九日	洛士利
姬路丸	貨船	HIMEJI MARU	日本	九日	天祥
天光丸	貨船	TENKO MARU	日本	九日	香港東方
萬佈崙總統	貨船	PRES. VAN BUREN	美國	九日	總統
芝保大士	貨船	TJIBODAS	日本	九日	渣華
安佳士	貨船	ANCHISES	日本	九日	太古

愛蓮碧琪輪 M.S. "ELLEN BAKKE"
二月二日落貨即日啓行
前往石叻巴生庇能及澳洲西部福利文杜埠
寶號付貨搭船請移玉至本公司下列貨務部面治爲荷
石叻巴生庇能貨艙由觔房貨艙管理處　電話三六二一九四號
澳洲西部福利文杜埠貨艙由周啓鑑經理　電話三五二六一四二十號內綫
鐵行輪船公司代理樂信輪船公司啓

四川快輪
每逢星期四由香港開星期六由台灣開
客貨接洽處：台北中正路一○○八號　香港干諾道西五○號
太古輪船公司

印華輪船公司 The Indo-China S. N. Co., Ltd.
電話：香港三四〇四六　九龍五三〇一八
浩生　真往石叻、庇能、巴山、周大甲　一月卅日到港　二月一日收貨　二日開行
東英　往仰光、石叻、吉隆打聯、舊山　二月四日收貨　六日開行
東懋　直放　巴剎　二月六日收貨　八日開行
合生　往曼谷　二月八日收貨　九日開行
東星　往比利士本、汶萊、雪梨、砂勞越、阿德雷　二月十九日收貨　二十日開行
總經理怡和公司啓